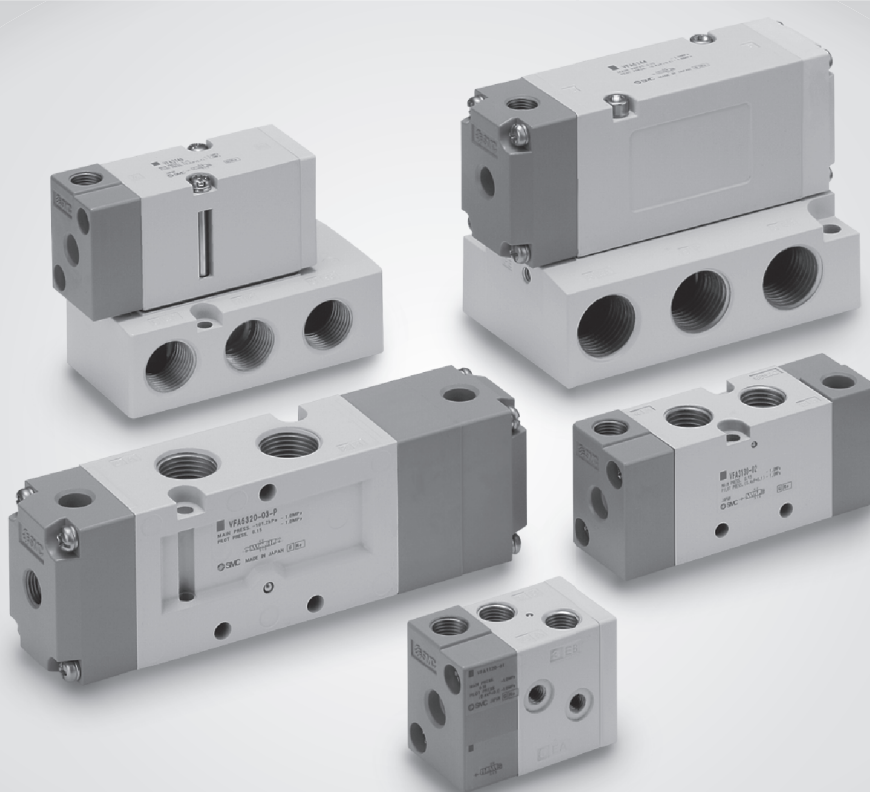


# Distributeur 5 voies à commande pneumatique

RoHS



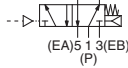
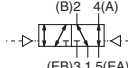
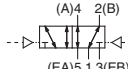
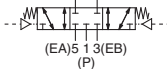
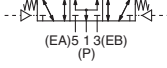
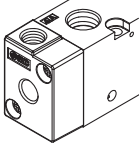
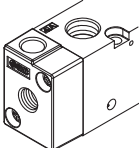
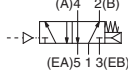
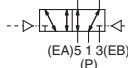
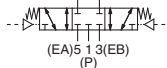
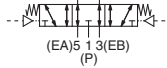
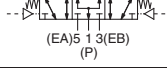
**Série VFA 1000/3000/5000**



EMC-VFA 1/3/5000-01A-FR

# Sélection du modèle par conditions d'utilisation ①

Distributeur à commande pneumatique : Distributeur seul

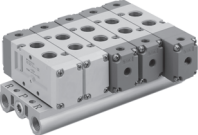
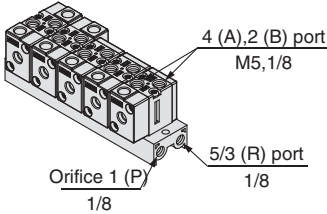
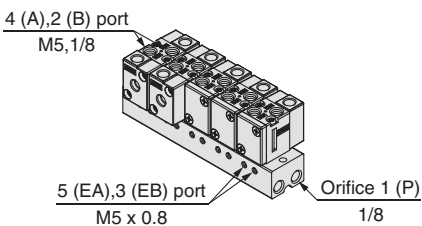
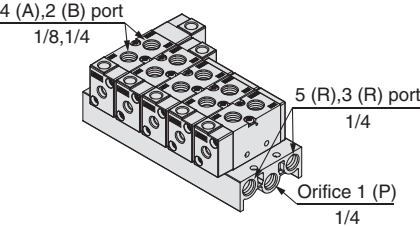
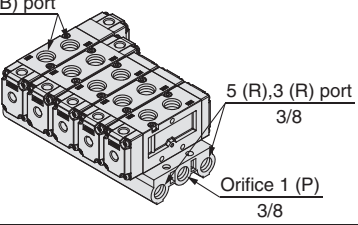
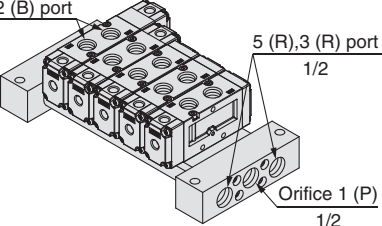
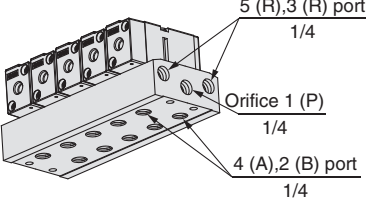
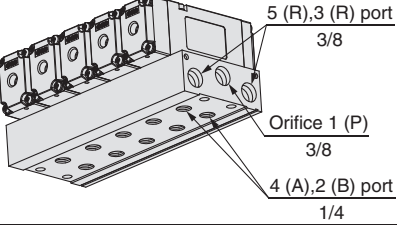
| Série              | Conductance sonique<br>C[dm <sup>3</sup> /(s·bar)]                                             | Action                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Taille de<br>l'orifice | Position de<br>l'orifice de pilotage                                                                                                                                                                  |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Montage en ligne   | VFA1000<br>   | 2 positions monostable<br><b>VFA1000</b><br>(B)2 4(A)<br><br>(EB)3 1 5(EA)<br>(P)<br><b>VFA3000</b><br><b>VFA5000</b><br>(A)4 2(B)<br><br>(EA)5 1 3(EB)<br>(P)                                                                                                               | M5 x 0.8<br>1/8        |                                                                                                                                                                                                       |
|                    | VFA3000<br>   | 2 positions bistable<br><b>VFA1000</b><br>(B)2 4(A)<br><br>(EB)3 1 5(EA)<br>(P)<br><b>VFA3000</b><br><b>VFA5000</b><br>(A)4 2(B)<br><br>(EA)5 1 3(EB)<br>(P)                                                                                                                 | 1/8<br>1/4             |                                                                                                                                                                                                       |
|                    | VFA5000<br> | 5/3 centre fermé<br>(A)4 2(B)<br><br>(EA)5 1 3(EB)<br>(P)<br>5/3 centre ouvert<br>(A)4 2(B)<br><br>(EA)5 1 3(EB)<br>(P)<br>5/3 sous pression<br>(A)4 2(B)<br><br>(EA)5 1 3(EB)<br>(P) | 1/4<br>3/8             | Vers le haut<br><br>Latéral<br> |
| Montage sur embase | VFA3000<br> | 2 positions monostable<br>(A)4 2(B)<br><br>(EA)5 1 3(EB)<br>(P)<br>2 positions bistable<br>(A)4 2(B)<br><br>(EA)5 1 3(EB)<br>(P)                                                                                                                                         | 1/4<br>3/8             |                                                                                                                                                                                                       |
|                    | VFA5000<br> | 5/3 centre fermé<br>(A)4 2(B)<br><br>(EA)5 1 3(EB)<br>(P)<br>5/3 centre ouvert<br>(A)4 2(B)<br><br>(EA)5 1 3(EB)<br>(P)<br>5/3 sous pression<br>(A)4 2(B)<br><br>(EA)5 1 3(EB)<br>(P) | 1/4<br>3/8<br>1/2      |                                                                                                                                                                                                       |

P.3

P.11

# Sélection du modèle par conditions d'utilisation ②

## Distributeur à commande pneumatique : embase

| Série                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Type d'orifice Ech. | Modèle de base d'embase                                                                                  | Modèle de vanne compatible | Stations utilisables |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|
| <b>Montage en ligne</b><br><br><br> | Ech. commun         | <b>VV5FA1-30</b><br>   | VFA1□30                    | 2 à 20 stations      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ech. Individuel     | <b>VV5FA1-31</b><br>   |                            |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ech. commun         | <b>VV5FA3-30</b><br>  | VFA3□30                    | 2 à 20 stations      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ech. commun         | <b>VV5FA5-20</b><br> | VFA5□20                    | 2 à 10 stations      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ech. commun         | <b>VV5FA5-21</b><br> |                            | 2 à 15 stations      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ech. commun         | <b>VV5FA3-40</b><br> | VFA3□40                    | 2 à 20 stations      |
| <b>Montage sur embase</b><br><br>                                                                                   | Ech. commun         | <b>VV5FA5-40</b><br> | VFA5□44                    | 2 à 10 stations      |

P.17

P.23

# Distributeur 5 voies à commande pneumatique

## Série VFA1000/3000/5000

### Distributeur seul

Montage en ligne

RoHS

Pour passer commande des distributeurs

Montage en ligne

VFA 3 1 3 0 - 01 - - -

#### Série

|   |         |
|---|---------|
| 1 | VFA1000 |
| 3 | VFA3000 |
| 5 | VFA5000 |

#### Action

|   |                        |
|---|------------------------|
| 1 | 2 positions monostable |
| 2 | 2 positions bistable   |
| 3 | 5/3 centre fermé       |
| 4 | 5/3 centre ouvert      |
| 5 | 5/3 sous pression      |

\* Seuls 1 et 2 sont disponibles avec VFA1000.

#### Modèle de corps

| Symbole | VFA1000 | VFA3000 | VFA5000 |
|---------|---------|---------|---------|
| 2       | ○       | —       | ○       |
| 3       | —       | ○       | —       |

#### Taille de l'orifice A, B

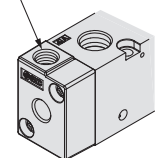
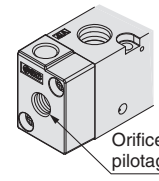
| Symbole | Taille de l'orifice | VFA1000 | VFA3000 | VFA5000 |
|---------|---------------------|---------|---------|---------|
| M5      | M5 x 0.8            | ○       | —       | —       |
| 01      | 1/8                 | ○       | ○       | —       |
| 02      | 1/4                 | —       | ○       | ○       |
| 03      | 3/8                 | —       | —       | ○       |

#### Type de filetage (Orifice de pilotage inclus)

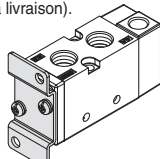
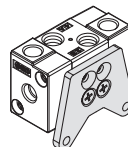
|   |      |
|---|------|
| — | Rc   |
| F | G    |
| N | NPT  |
| T | NPTF |

\* M5 est disponible avec — uniquement.

#### Position de l'orifice de pilotage

| — : Vers le haut                                                                                              | P: Latéral                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Orifice de pilotage</p> |  <p>Orifice de pilotage</p> |

#### Fixation

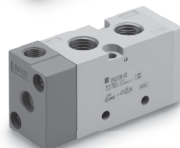
|                                                                                                                                                                                                       |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| —                                                                                                                                                                                                     | Sans fixation |
| F                                                                                                                                                                                                     | Avec fixation |
| <p>VFA1000, 3000</p> <p>Modèle monostable</p> <p>(La fixation ne peut pas être connectée après la livraison).</p>  |               |
| <p>VFA1000</p> <p>Modèle bistable uniquement</p>                                                                  |               |

\* Non disponible avec VFA5000.

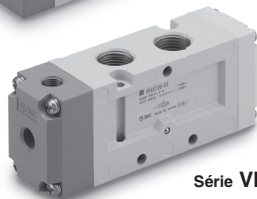
## Caractéristiques techniques



Série VFA1000



Série VFA3000



Série VFA5000

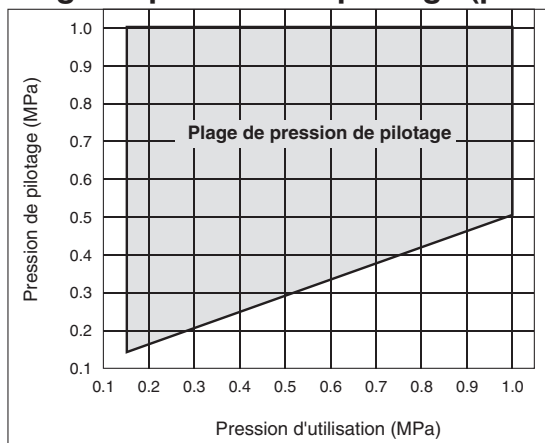
| Modèle                                                                 |                                             | VFA1000                                                    | VFA3000 | VFA5000 |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------|---------|
| Fluide                                                                 |                                             | Air                                                        |         |         |
| Plage de pression d'utilisation (MPa)                                  | 2 positions monostable                      | 0.15 à 1.0                                                 |         |         |
|                                                                        | 2 bistable / 3 positions <sup>Note 2)</sup> | -101.2 kPa à 1.0                                           |         |         |
| Plage de pression de pilotage (MPa)                                    | 2 positions monostable                      | (0.4 x P + 0.1) à 1.0, P : plage de pression d'utilisation |         |         |
|                                                                        | 2 positions bistable                        | 0.1 à 1.0                                                  |         |         |
|                                                                        | 3 positions                                 | 0.15 à 1.0                                                 |         |         |
| Température ambiante et du fluide (°C)                                 |                                             | -10 à 50 (hors gel)                                        |         |         |
| Lubrification                                                          |                                             | Non requise                                                |         |         |
| Sens de montage                                                        |                                             | Libre                                                      |         |         |
| Résistance aux chocs/vibrations (m/s <sup>2</sup> ) <sup>Note 1)</sup> |                                             | 300/50                                                     |         |         |

Note 1) Résistance aux chocs : Aucun dysfonctionnement dans les sens axial et à angle droit du distributeur principal avec le signal du pilote activé et non activé. (Condition initiale)

Résistance aux vibrations : Aucun dysfonctionnement lors du test avec balayage de fréquence 45 à 2000 Hz dans les sens axial et à angle droit du distributeur principal avec le signal du pilote activé et non activé. (Condition initiale)

Note 2) sauf VFA1000

## Plage de pression de pilotage (pilote unique)



# Série VFA1000/3000/5000

## Caractéristiques de débit/Masse

| Modèle du distributeur | Action      |                      | Taille de l'orifice  |                  | Caractéristiques du débit <sup>Note 1)</sup> |                |                |                                        |                     |                |                |                                        | Masse (g) <sup>Note 2)</sup> |
|------------------------|-------------|----------------------|----------------------|------------------|----------------------------------------------|----------------|----------------|----------------------------------------|---------------------|----------------|----------------|----------------------------------------|------------------------------|
|                        |             |                      | 1, 4, 2<br>(P, A, B) | 5, 3<br>(EA, EB) | 1→4/2 (P→A/B)                                |                |                |                                        | 4/2→5/3 (A/B→EA/EB) |                |                |                                        |                              |
|                        |             |                      |                      |                  | C[dm³/<br>(s/bar)]                           | b              | Cv             | Q[l/min/<br>(ANR)] <sup>[Note 3]</sup> | C[dm³/<br>(s/bar)]  | b              | Cv             | Q[l/min/<br>(ANR)] <sup>[Note 3]</sup> |                              |
| VFA1□20-M5             | 2 positions | Monostable           | M5 x 0.8             |                  | 0.49                                         | 0.40           | 0.13           | 133                                    | 0.52                | 0.35           | 0.13           | 137                                    | 97                           |
|                        |             | Bistable             |                      |                  | 0.49                                         | 0.40           | 0.13           | 133                                    | 0.52                | 0.35           | 0.13           | 137                                    | 120                          |
| VFA1□20-01             | 2 positions | Monostable           | 1/8                  | M5 x 0.8         | 0.76                                         | 0.22           | 0.17           | 184                                    | 0.53                | 0.28           | 0.13           | 133                                    | 93                           |
|                        |             | Bistable             |                      |                  | 0.76                                         | 0.22           | 0.17           | 184                                    | 0.53                | 0.28           | 0.13           | 133                                    | 116                          |
| VFA3□30-01             | 2 positions | Monostable           | 1/8                  |                  | 3.0                                          | 0.38           | 0.78           | 805                                    | 2.8                 | 0.30           | 0.67           | 712                                    | 135                          |
|                        |             | Bistable             |                      |                  | 3.0                                          | 0.38           | 0.78           | 805                                    | 2.8                 | 0.30           | 0.67           | 712                                    | 158                          |
|                        | 3 positions | Centre fermé         |                      |                  | 2.4                                          | 0.31           | 0.64           | 614                                    | 1.8                 | 0.37           | 0.46           | 479                                    | 175                          |
|                        |             | Centre ouvert        |                      |                  | 2.6                                          | 0.37           | 0.70           | 692                                    | 3.0<br>[2.5]        | 0.32<br>[0.28] | 0.76<br>[0.62] | 773<br>[628]                           |                              |
|                        |             | Centre sous pression |                      |                  | 3.0<br>[1.4]                                 | 0.42<br>[0.44] | 0.83<br>[0.39] | 828<br>[392]                           | 2.4                 | 0.27           | 0.59           | 599                                    |                              |
|                        |             |                      |                      |                  |                                              |                |                |                                        |                     |                |                |                                        |                              |
| VFA3□30-02             | 2 positions | Monostable           | 1/4                  | 1/8              | 4.0                                          | 0.36           | 1.0            | 1058                                   | 3.1                 | 0.32           | 0.75           | 798                                    | 131                          |
|                        |             | Bistable             |                      |                  | 4.0                                          | 0.36           | 1.0            | 1058                                   | 3.1                 | 0.32           | 0.75           | 798                                    | 154                          |
|                        | 3 positions | Centre fermé         |                      |                  | 2.4                                          | 0.45           | 0.68           | 678                                    | 1.9                 | 0.37           | 0.47           | 506                                    | 171                          |
|                        |             | Centre ouvert        |                      |                  | 3.0                                          | 0.42           | 0.82           | 828                                    | 3.1<br>[2.7]        | 0.36<br>[0.29] | 0.79<br>[0.66] | 820<br>[682]                           |                              |
|                        |             | Centre sous pression |                      |                  | 5.5<br>[1.4]                                 | 0.37<br>[0.50] | 1.4<br>[0.40]  | 1465<br>[412]                          | 2.6                 | 0.32           | 0.64           | 670                                    |                              |
|                        |             |                      |                      |                  |                                              |                |                |                                        |                     |                |                |                                        |                              |
| VFA5□20-02             | 2 positions | Monostable           | 1/4                  |                  | 7.1                                          | 0.46           | 1.9            | 2021                                   | 7.7                 | 0.51           | 2.2            | 2282                                   | 294                          |
|                        |             | Bistable             |                      |                  | 7.1                                          | 0.46           | 1.9            | 2021                                   | 7.7                 | 0.51           | 2.2            | 2282                                   | 329                          |
|                        | 3 positions | Centre fermé         |                      |                  | 6.7                                          | 0.46           | 1.8            | 1907                                   | 6.6                 | 0.41           | 1.8            | 1808                                   | 368                          |
|                        |             | Centre ouvert        |                      |                  | 7.1                                          | 0.42           | 1.9            | 1960                                   | 8.0<br>[7.4]        | 0.45<br>[0.47] | 2.2<br>[2.1]   | 2259<br>[2123]                         |                              |
|                        |             | Centre sous pression |                      |                  | 6.8<br>[2.7]                                 | 0.51<br>[0.50] | 2.0<br>[0.78]  | 2016<br>[794]                          | 5.7                 | 0.37           | 1.4            | 1518                                   |                              |
|                        |             |                      |                      |                  |                                              |                |                |                                        |                     |                |                |                                        |                              |
| VFA5□20-03             | 2 positions | Monostable           | 3/8                  |                  | 8.8                                          | 0.44           | 2.4            | 2466                                   | 10.0                | 0.49           | 2.9            | 2915                                   | 280                          |
|                        |             | Bistable             |                      |                  | 8.8                                          | 0.44           | 2.4            | 2466                                   | 10.0                | 0.49           | 2.9            | 2915                                   | 315                          |
|                        | 3 positions | Centre fermé         |                      |                  | 7.5                                          | 0.43           | 2.0            | 2086                                   | 7.5                 | 0.38           | 1.9            | 2011                                   | 354                          |
|                        |             | Centre ouvert        |                      |                  | 8.3                                          | 0.40           | 2.2            | 2258                                   | 10.0<br>[8.7]       | 0.48<br>[0.46] | 3.0<br>[2.4]   | 2892<br>[2476]                         |                              |
|                        |             | Centre sous pression |                      |                  | 9.2<br>[3.0]                                 | 0.50<br>[0.49] | 2.6<br>[0.85]  | 2074<br>[875]                          | 6.1                 | 0.35           | 1.6            | 1603                                   |                              |
|                        |             |                      |                      |                  |                                              |                |                |                                        |                     |                |                |                                        |                              |

Note 1) [ ] : position normale

Note 2) Valeurs sans fixation

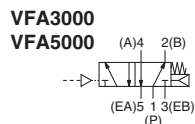
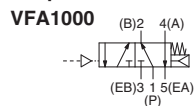
Note 3) Ces valeurs ont été calculées selon la norme ISO 6358 et indiquent le débit dans des conditions standard avec une pression d'entrée de 0.6 MPa (pression relative) et une chute de pression de 0.1 MPa.

## Construction : montage en ligne

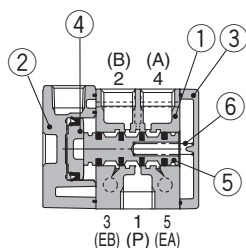
### 2 positions monostable

Symbole

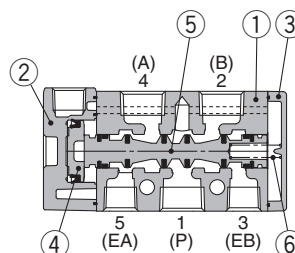
2 positions monostable



#### VFA1000



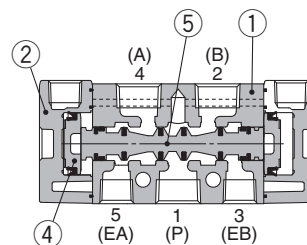
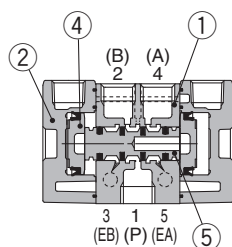
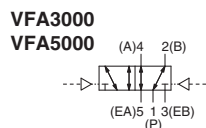
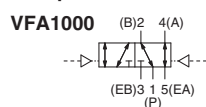
#### VFA3000, 5000



### 2 positions bistable

Symbole

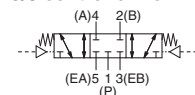
2 positions bistable



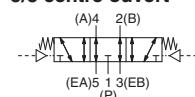
### 3 positions centre fermé/centre ouvert/centre sous pression

Symbole

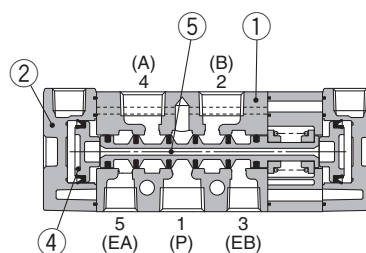
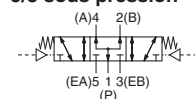
5/3 centre fermé



5/3 centre ouvert



5/3 sous pression



(Le schéma montre un type de centre fermé.)

## Nomenclature

| N° | Description                              | Matériau                                  | Note  |
|----|------------------------------------------|-------------------------------------------|-------|
| 1  | <b>Corps</b>                             | Moulage en aluminium                      | Blanc |
| 2  | <b>Plaque pilote</b>                     | Moulage en aluminium                      | Gris  |
| 3  | <b>Plaque de fermeture</b>               | Résine (VFA3130-F : Moulage en aluminium) | Blanc |
| 4  | <b>Piston</b>                            | Résine                                    |       |
| 5  | <b>Distributeur à tiroir cylindrique</b> | Aluminium, HNBR                           |       |
| 6  | <b>Ressort</b>                           | Acier inoxydable                          |       |

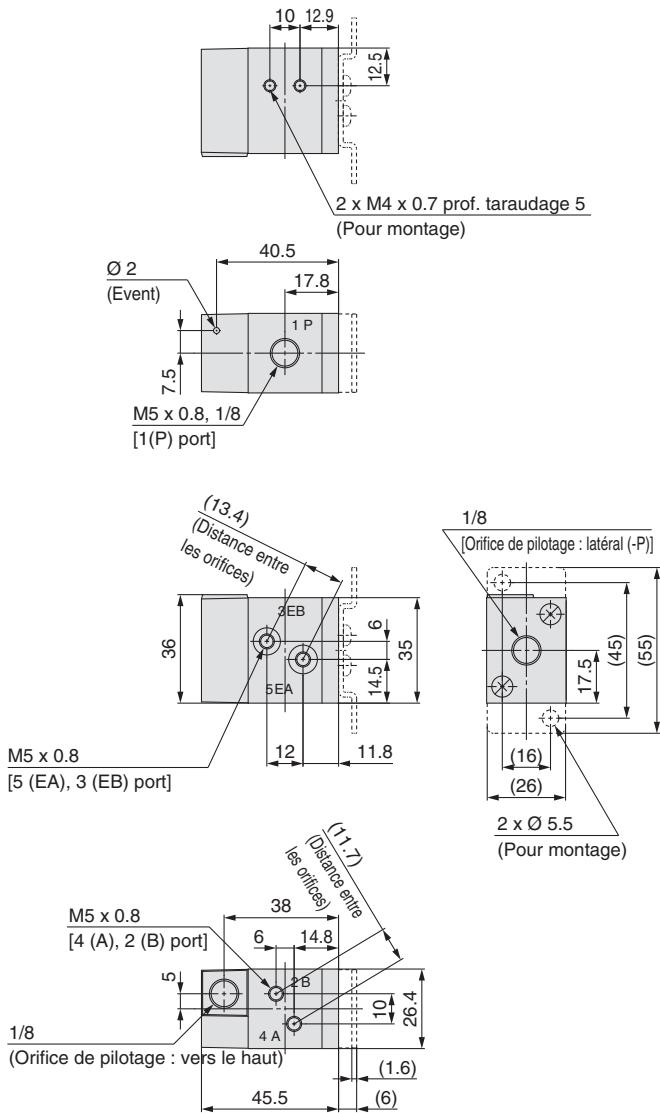
## Référence de l'ensemble de fixation

| Description                           | Réf.                                |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Fixation (pour VFA1000 double)</b> | DXT144-8-1A (avec 2 vis de montage) |

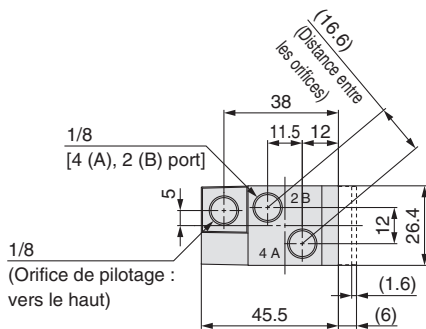
# Série VFA1000/3000/5000

## Dimensions : série VFA1000/Montage en ligne

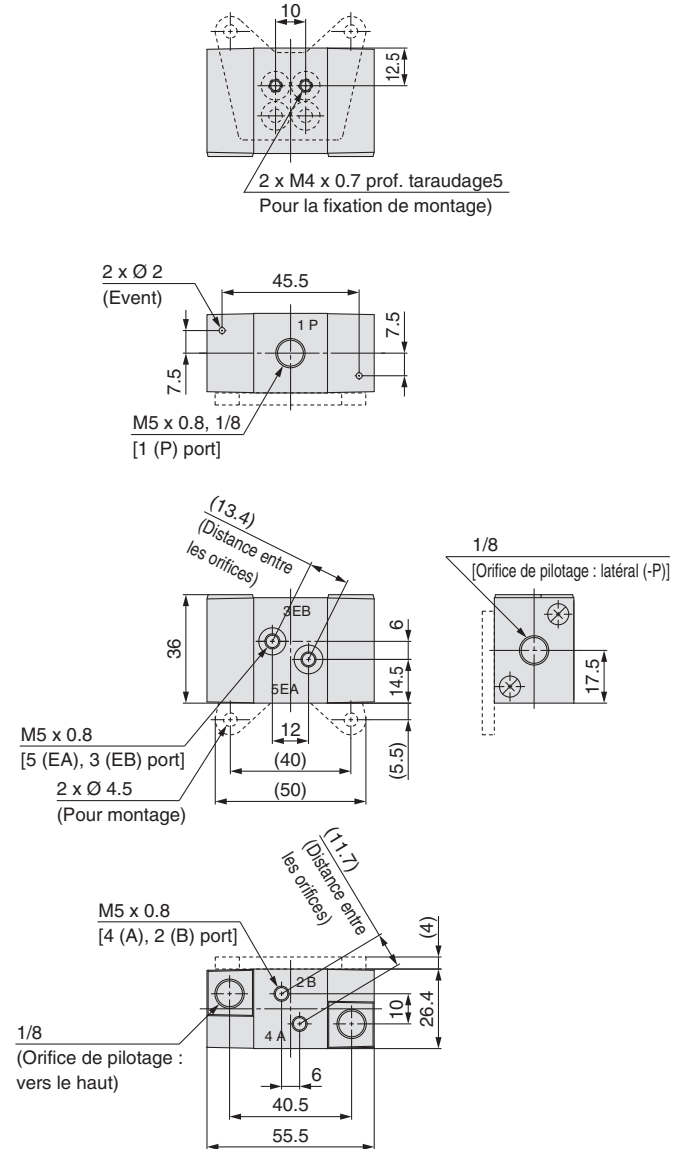
### 2 positions monostable VFA1120-M5□(-F)(-P)



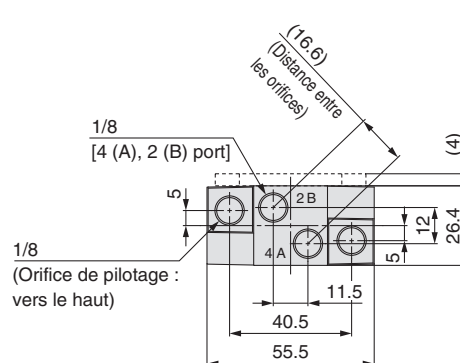
### VFA1120-01□(-F)(-P)



### 2 positions bistable VFA1220-M5□(-F)(-P)



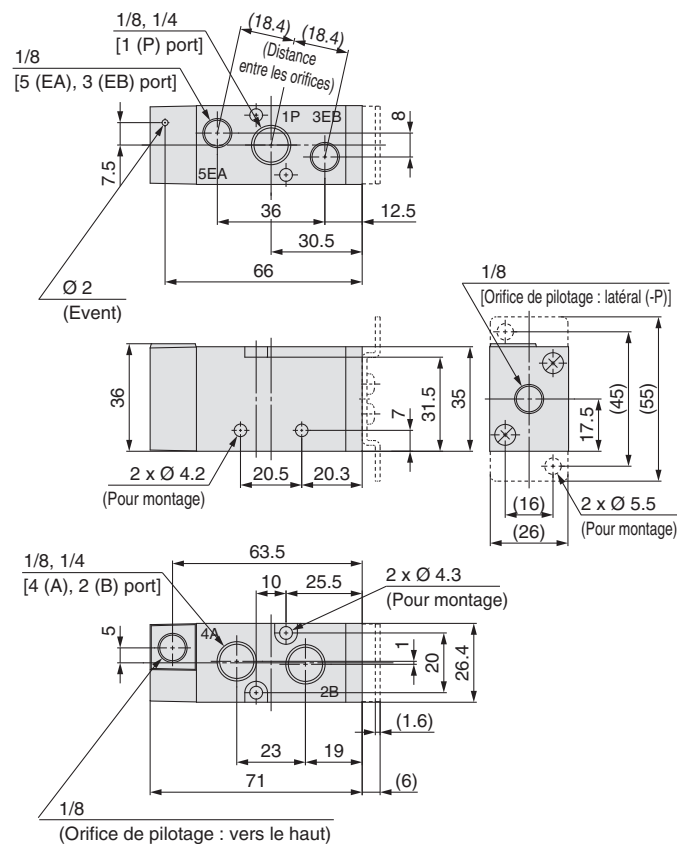
### VFA1220-01□(-F)(-P)



## Dimensions : série VFA3000/Montage en ligne

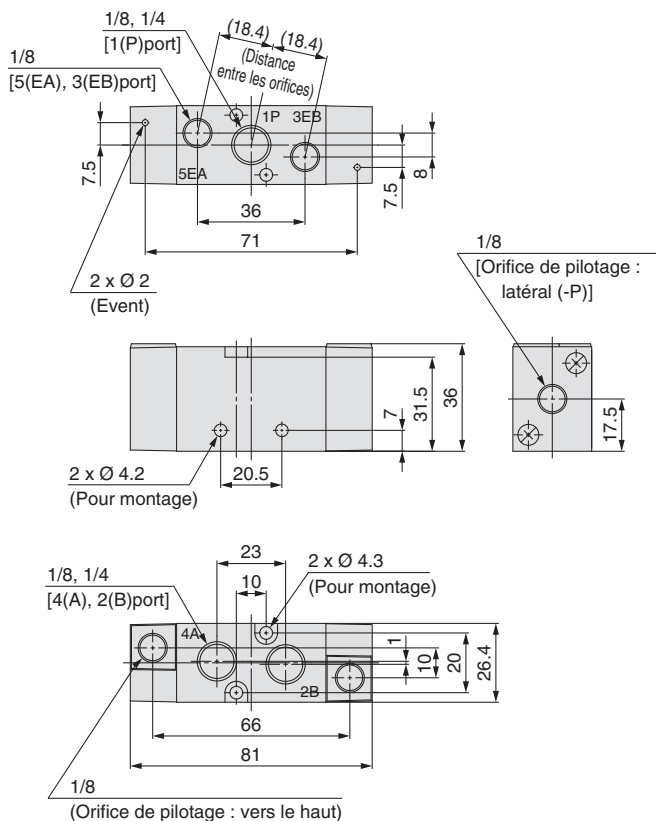
### 2 positions monostable

VFA3130-01□(-F)(-P)



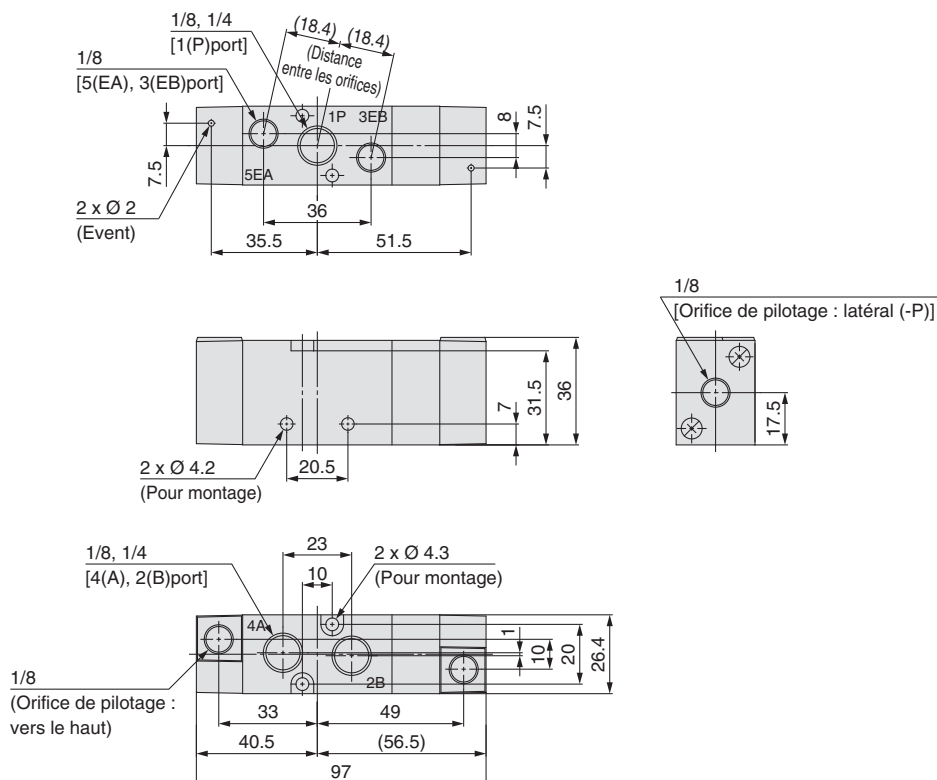
### 2 positions bistable

VFA3230-01□(-P)



### 3 positions centre fermé/centre ouvert/centre sous pression

VFA3<sup>3</sup>/<sub>5</sub> 30<sup>01</sup>/<sub>02</sub>□(-P)

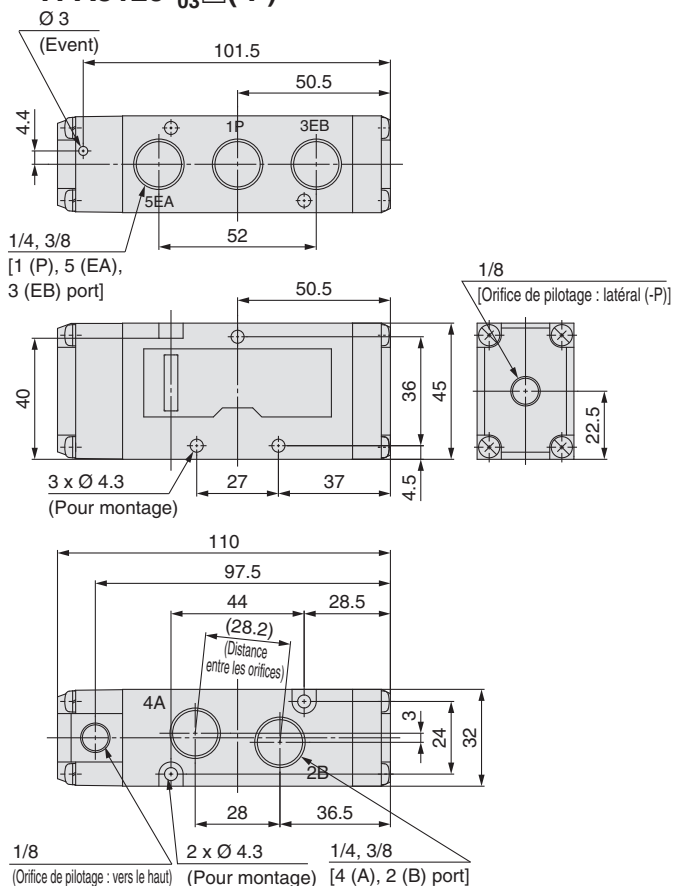


# Série VFA1000/3000/5000

## Dimensions : Série VFA5000/Montage en ligne

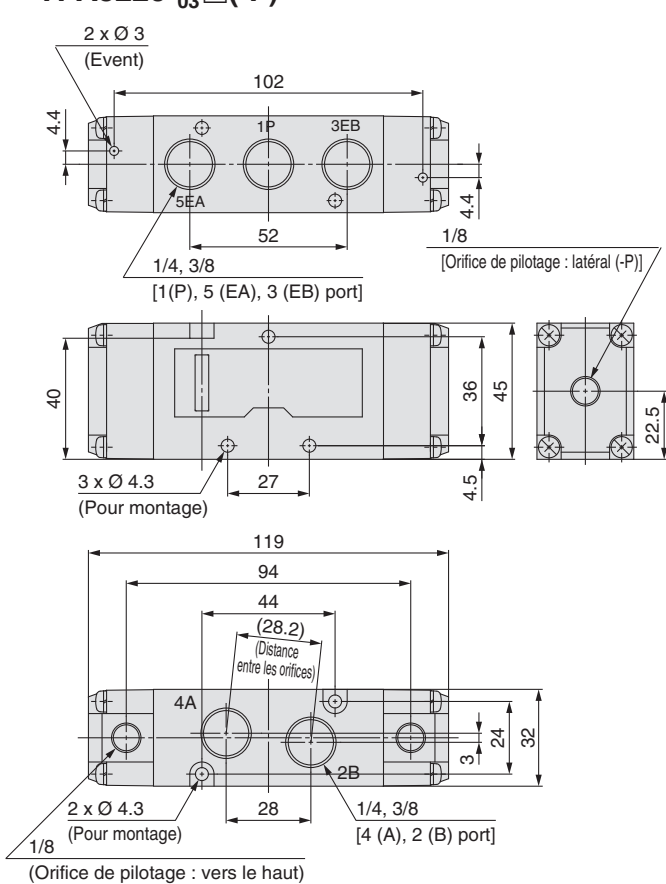
### 2 positions monostable

VFA5120-<sup>02</sup>/<sub>03</sub>□(-P)



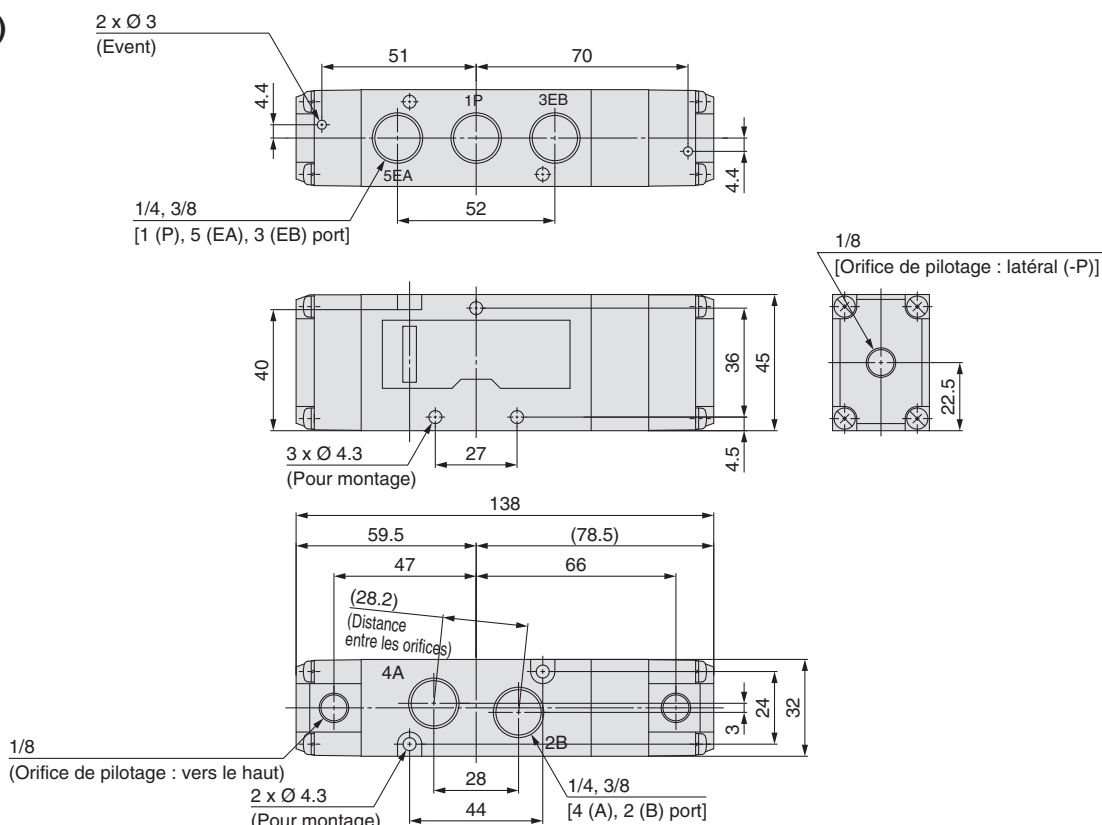
### 2 positions bistable

VFA5220-<sup>02</sup>/<sub>03</sub>□(-P)



### 3 positions centre fermé/centre ouvert/centre sous pression

VFA5<sup>3</sup>/<sub>5</sub>20-<sup>02</sup>/<sub>03</sub>□(-P)





# Distributeur 5 voies à commande pneumatique

## Série VFA3000/5000

### Distributeur seul

Montage sur embase

RoHS

Pour passer commande des distributeurs

Montage sur embase  
(VFA1000 : non disponible)

VFA 3 1 4 0 - 02 - -

#### Série

|   |         |
|---|---------|
| 3 | VFA3000 |
| 5 | VFA5000 |

\* Non disponible avec VFA1000.

#### Action

|   |                        |
|---|------------------------|
| 1 | 2 positions monostable |
| 2 | 2 positions bistable   |
| 3 | 5/3 centre fermé       |
| 4 | 5/3 centre ouvert      |
| 5 | 5/3 sous pression      |

#### Modèle de corps

#### Options

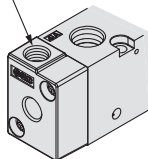
| Symbole | VFA3000                             | VFA5000                             |
|---------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 0       | <input checked="" type="checkbox"/> | —                                   |
| 4       | —                                   | <input checked="" type="checkbox"/> |

#### Taille de l'orifice (embase)

| Symbole | Taille de l'orifice                              | VFA3000                             | VFA5000                             |
|---------|--------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| —       | Sans embase (Orifice de pilotage : Rc)           | —                                   | —                                   |
| 00      | Sans embase (orifice de pilotage : autre que Rc) | —                                   | —                                   |
| 02      | 1/4                                              | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 03      | 3/8                                              | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 04      | 1/2                                              | —                                   | <input checked="" type="checkbox"/> |

\* Sans embase, deux vis de montage et un joint sont inclus.

#### Position de l'orifice de pilotage

| — : Vers le haut                                                                                               | P : Latéral                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Orifice de pilotage</p> |  <p>Orifice de pilotage</p> |

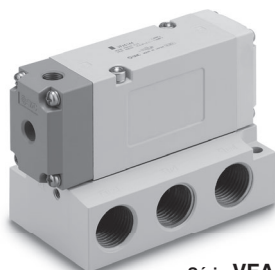
#### Type de filetage (Orifice de pilotage inclus)

|   |      |
|---|------|
| — | Rc   |
| F | G    |
| N | NPT  |
| T | NPTF |

## Caractéristiques techniques



Série VFA3000



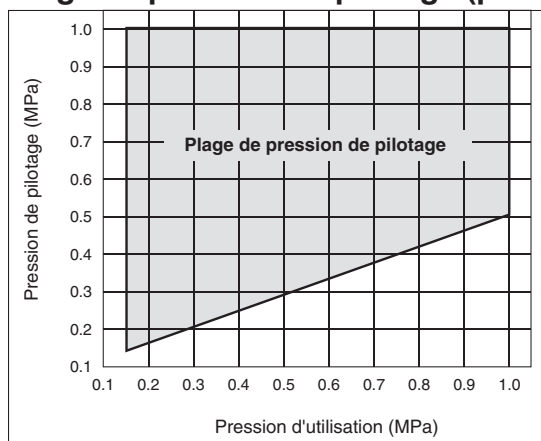
Série VFA5000

| Modèle                                                                     |                          | VFA3000                                                           | VFA5000 |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------|
| Fluide                                                                     |                          | Air                                                               |         |
| Plage de pression d'utilisation (MPa)                                      | 2 positions monostable   | 0.15 à 1.0                                                        |         |
|                                                                            | 2 bistable / 3 positions | -101.2 kPa à 1.0                                                  |         |
| Plage de pression de pilotage (MPa)                                        | 2 positions monostable   | $(0.4 \times P + 0.1)$ à 1.0, P : plage de pression d'utilisation |         |
|                                                                            | 2 positions bistable     | 0.1 à 1.0                                                         |         |
|                                                                            | 3 positions              | 0.15 à 1.0                                                        |         |
| Température ambiante et du fluide (°C)                                     |                          | -10 à 50 (hors gel)                                               |         |
| Lubrification                                                              |                          | Non requise                                                       |         |
| Sens de montage                                                            |                          | Libre                                                             |         |
| Résistance aux chocs/vibrations (m/s <sup>2</sup> ) <small>Note 1)</small> |                          | 300/50                                                            |         |

Note 1) Résistance aux chocs : Aucun dysfonctionnement dans les sens axial et à angle droit du distributeur principal avec le signal du pilote activé et non activé. (Condition initiale)

Résistance aux vibrations : aucun dysfonctionnement lors du test avec balayage de fréquence 45 à 2000 Hz dans les sens axial et à angle droit du distributeur principal avec le signal du pilote activé et non activé. (Condition initiale)

## Plage de pression de pilotage (pilote unique)



# Série VFA3000/5000

## Caractéristiques de débit/Masse

| Modèle du distributeur | Action      |                      | Taille de l'orifice | Caractéristiques du débit <sup>Note 1)</sup> |             |             |                                    |                     |             |             |                                    | Masse (g) <sup>Note 2)</sup> |
|------------------------|-------------|----------------------|---------------------|----------------------------------------------|-------------|-------------|------------------------------------|---------------------|-------------|-------------|------------------------------------|------------------------------|
|                        |             |                      |                     | 1→4/2 (P→A/B)                                |             |             |                                    | 4/2→5/3 (A/B→EA/EB) |             |             |                                    |                              |
|                        |             |                      |                     | C [dm³/ (s/bar)]                             | b           | Cv          | Q[l/min/ (ANR)] <sup>Note 3)</sup> | C [dm³/ (s/bar)]    | b           | Cv          | Q[l/min/ (ANR)] <sup>Note 3)</sup> |                              |
| VFA3□40-02             | 2 positions | Monostable           | 1/4                 | 2.8                                          | 0.14        | 0.64        | 649                                | 2.5                 | 0.18        | 0.57        | 592                                | 295 (143)                    |
|                        |             | Bistable             |                     | 2.8                                          | 0.14        | 0.64        | 649                                | 2.5                 | 0.18        | 0.57        | 592                                | 318 (166)                    |
|                        | 3 positions | Centre fermé         |                     | 2.1                                          | 0.22        | 0.49        | 509                                | 1.6                 | 0.26        | 0.41        | 397                                | 335 (183)                    |
|                        |             | Centre ouvert        |                     | 2.3                                          | 0.21        | 0.53        | 554                                | 2.8 [2.1]           | 0.23 [0.26] | 0.66 [0.50] | 682 [521]                          |                              |
|                        |             | Centre sous pression |                     | 2.9 [1.1]                                    | 0.16 [0.45] | 0.67 [0.32] | 679 [311]                          | 2.1                 | 0.23        | 0.49        | 512                                |                              |
| VFA3□40-03             | 2 positions | Monostable           | 3/8                 | 3.1                                          | 0.24        | 0.76        | 760                                | 2.6                 | 0.23        | 0.62        | 634                                | 278 (143)                    |
|                        |             | Bistable             |                     | 3.1                                          | 0.24        | 0.76        | 760                                | 2.6                 | 0.23        | 0.62        | 634                                | 301 (166)                    |
|                        | 3 positions | Centre fermé         |                     | 2.2                                          | 0.33        | 0.57        | 570                                | 1.6                 | 0.34        | 0.40        | 418                                | 318 (183)                    |
|                        |             | Centre ouvert        |                     | 2.6                                          | 0.27        | 0.61        | 649                                | 2.8 [2.3]           | 0.30 [0.28] | 0.68 [0.55] | 712 [578]                          |                              |
|                        |             | Centre sous pression |                     | 3.4 [1.3]                                    | 0.29 [0.48] | 0.80 [0.38] | 859 [376]                          | 2.2                 | 0.31        | 0.52        | 563                                |                              |
| VFA5□44-02             | 2 positions | Monostable           | 1/4                 | 7.3                                          | 0.49        | 2.1         | 2128                               | 7.3                 | 0.50        | 2.0         | 2146                               | 467 (278)                    |
|                        |             | Bistable             |                     | 7.3                                          | 0.49        | 2.1         | 2128                               | 7.3                 | 0.50        | 2.0         | 2146                               | 502 (313)                    |
|                        | 3 positions | Centre fermé         |                     | 6.6                                          | 0.35        | 1.7         | 1734                               | 6.3                 | 0.31        | 1.6         | 1612                               | 541 (352)                    |
|                        |             | Centre ouvert        |                     | 7.4                                          | 0.33        | 1.9         | 1918                               | 8.1 [7.4]           | 0.35 [0.34] | 2.1 [1.9]   | 2391 [1931]                        |                              |
|                        |             | Centre sous pression |                     | 8.0 [2.9]                                    | 0.35 [0.48] | 2.1 [0.85]  | 2102 [839]                         | 5.6                 | 0.31        | 1.5         | 1433                               |                              |
| VFA5□44-03             | 2 positions | Monostable           | 3/8                 | 8.4                                          | 0.34        | 2.2         | 2192                               | 8.9                 | 0.29        | 2.3         | 2249                               | 454 (278)                    |
|                        |             | Bistable             |                     | 8.4                                          | 0.34        | 2.2         | 2192                               | 8.9                 | 0.29        | 2.3         | 2249                               | 489 (313)                    |
|                        | 3 positions | Centre fermé         |                     | 7.3                                          | 0.34        | 2.0         | 1905                               | 7.1                 | 0.28        | 1.8         | 1783                               | 528 (352)                    |
|                        |             | Centre ouvert        |                     | 8.1                                          | 0.27        | 2.0         | 2022                               | 14.0 [8.3]          | 0.26 [0.31] | 3.4 [2.2]   | 3473 [2124]                        |                              |
|                        |             | Centre sous pression |                     | 8.1 [2.5]                                    | 0.33 [0.48] | 2.0 [0.74]  | 2100 [723]                         | 5.7                 | 0.31        | 1.4         | 1459                               |                              |
| VFA5□44-04             | 2 positions | Monostable           | 1/2                 | 9.4                                          | 0.43        | 2.7         | 2614                               | 12.0                | 0.32        | 3.0         | 3091                               | 526 (278)                    |
|                        |             | Bistable             |                     | 9.4                                          | 0.43        | 2.7         | 2614                               | 12.0                | 0.32        | 3.0         | 3091                               | 561 (313)                    |
|                        | 3 positions | Centre fermé         |                     | 7.1                                          | 0.41        | 2.1         | 1945                               | 7.4                 | 0.32        | 2.0         | 1906                               | 600 (352)                    |
|                        |             | Centre ouvert        |                     | 8.6                                          | 0.39        | 2.4         | 2323                               | 13.0 [8.9]          | 0.21 [0.40] | 3.1 [2.5]   | 3132 [2421]                        |                              |
|                        |             | Centre sous pression |                     | 11.0 [2.6]                                   | 0.18 [0.47] | 2.6 [0.78]  | 2606 [746]                         | 6.1                 | 0.35        | 1.6         | 1603                               |                              |

Note 1) [ ] : position normale

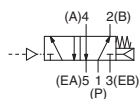
Note 2) ( ) : Valeurs sans embase

Note 3) Ces valeurs ont été calculées selon la norme ISO 6358 et indiquent le débit dans des conditions standard avec une pression d'entrée de 0.6 MPa (pression relative) et une chute de pression de 0.1 MPa.

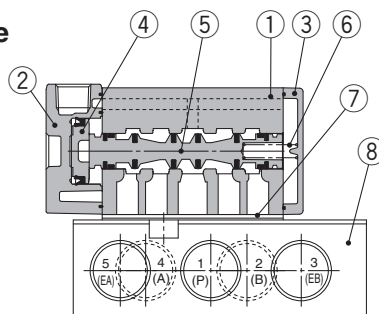
## Construction : montage sur embase

### VFA3000, 5000

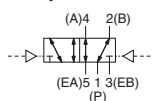
#### Symbole 2 positions monostable



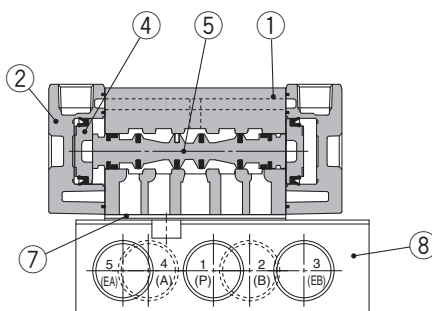
#### 2 positions monostable



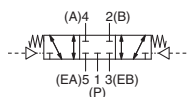
#### Symbole 2 positions bistable



#### 2 positions bistable

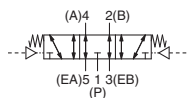


#### Symbole 5/3 centre fermé

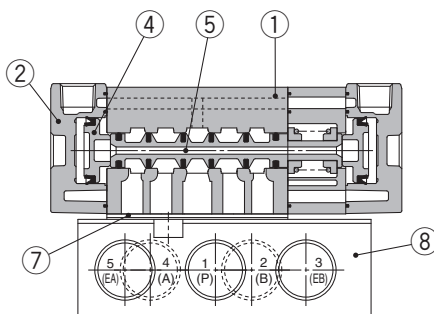
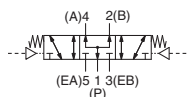


#### 3 positions centre fermé/centre ouvert/centre sous pression

#### 5/3 centre ouvert



#### 5/3 sous pression



(Le schéma montre un type de centre fermé.)

#### Réf. de l'embase

**VF 3 000-71-1**

#### Série

|   |         |
|---|---------|
| 3 | VFA3000 |
| 5 | VFA5000 |

#### Type de filetage

|   |      |
|---|------|
| — | Rc   |
| F | G    |
| N | NPT  |
| T | NPTF |

#### Taille de l'orifice

| Symbole | Taille de l'orifice | VFA3000 | VFA5000 |
|---------|---------------------|---------|---------|
| 1       | 1/4                 | ☑       | ☑       |
| 2       | 3/8                 | ☑       | ☑       |
| 3       | 1/2                 | —       | ☑       |

#### Nomenclature

| N° | Description                       | Matériau             | Note  |
|----|-----------------------------------|----------------------|-------|
| 1  | Corps                             | Moulage en aluminium | Blanc |
| 2  | Plaque pilote                     | Moulage en aluminium | Gris  |
| 3  | Plaque de fermeture               | Résine               | Blanc |
| 4  | Piston                            | Résine               |       |
| 5  | Distributeur à tiroir cylindrique | Aluminium, HNBR      |       |
| 6  | Ressort                           | Acier inoxydable     |       |

#### Pièces de rechange

| N° | Description                       | Réf.                                                |                                                             | Note                            |
|----|-----------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|    |                                   | VFA3000                                             | VFA5000                                                     |                                 |
| 7  | Joint                             | DXT031-30-11                                        | DXT156-9-8                                                  | HNBR                            |
| 8  | Embase                            | 1/4: VF3000-71-1□<br>3/8: VF3000-71-2□              | 1/4: VF5000-71-1□<br>3/8: VF5000-71-2□<br>1/2: VF5000-71-3□ | Moulage en aluminium            |
| —  | Vis combinée à tête ronde (1 pc.) | DXT031-44-1<br>(M4 x 39.5, avec rondelle élastique) | —                                                           | Pour le montage du distributeur |
| —  | Vis CHC (1 pc.)                   | —                                                   | AXT620-32-1<br>(M4 x 48, avec rondelle élastique)           | Pour le montage du distributeur |

#### ⚠ Précaution

Couple de serrage pour le montage du distributeur

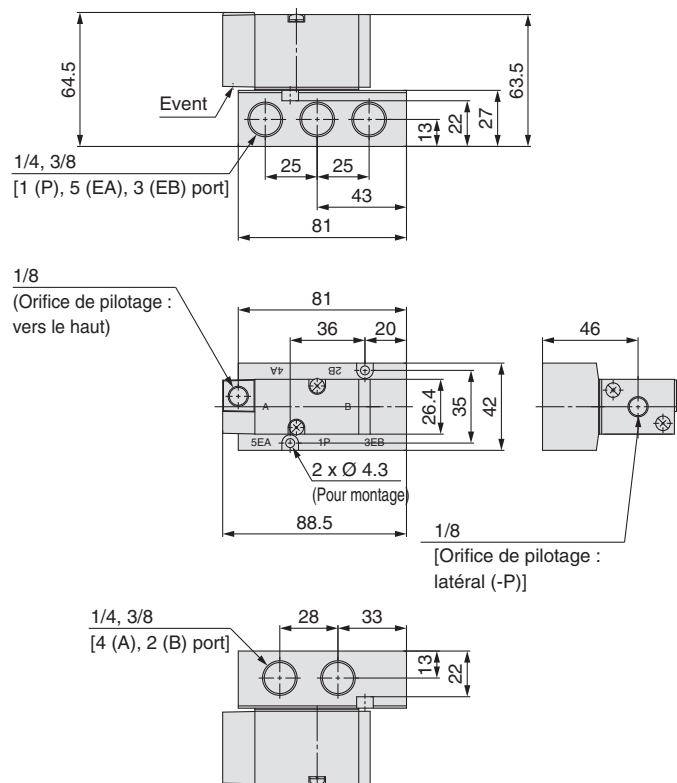
M4 : 1.4 N·m

# Série VFA3000/5000

## Dimensions : série VFA3000/Montage sur embase

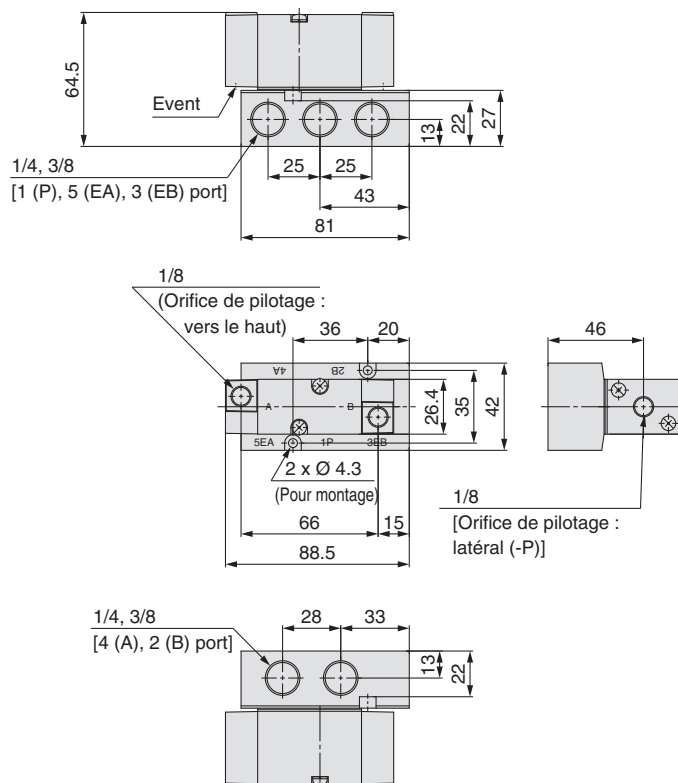
### 2 positions monostable

VFA3140-<sup>02</sup><sub>03</sub>□(-P)



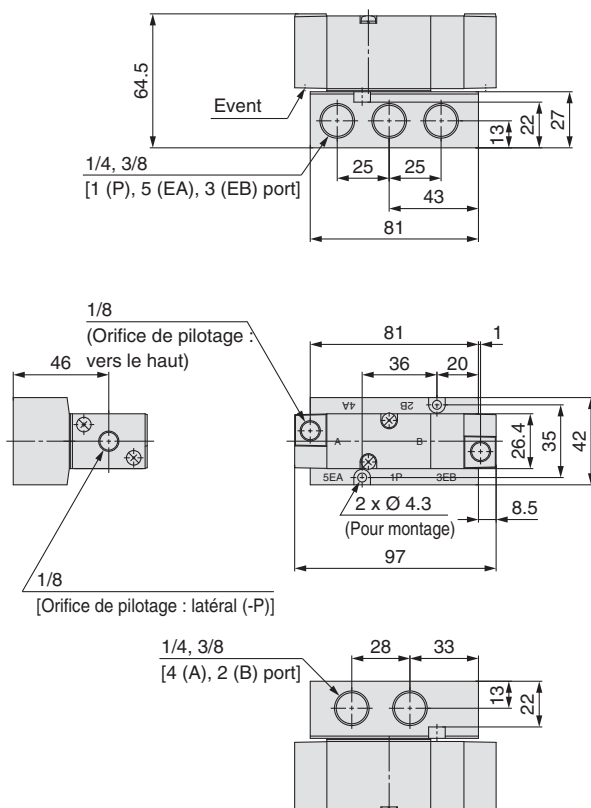
### 2 positions bistable

VFA3240-<sup>02</sup><sub>03</sub>□(-P)



### 3 positions centre fermé/centre ouvert/centre sous pression

VFA3<sup>3</sup>40-<sup>02</sup><sub>5</sub><sup>03</sup>□(-P)

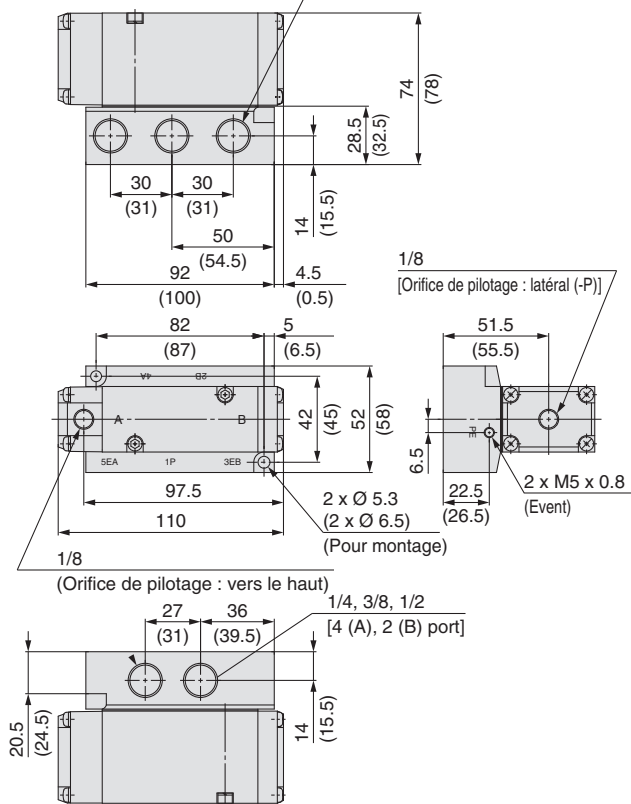


## Dimensions : série VFA5000/Montage sur embase

### 2 positions monostable

VFA5144-<sup>02</sup><sub>03</sub><sup>04</sup>(-P)

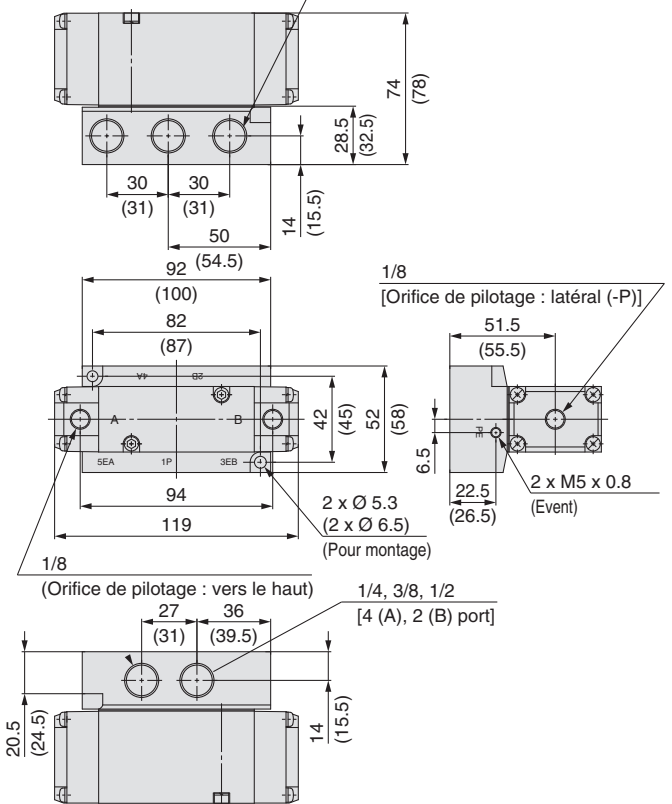
1/4, 3/8, 1/2  
[1 (P), 5 (EA), 3 (EB) port]



### 2 positions bistable

VFA5244-<sup>02</sup><sub>03</sub><sup>04</sup>(-P)

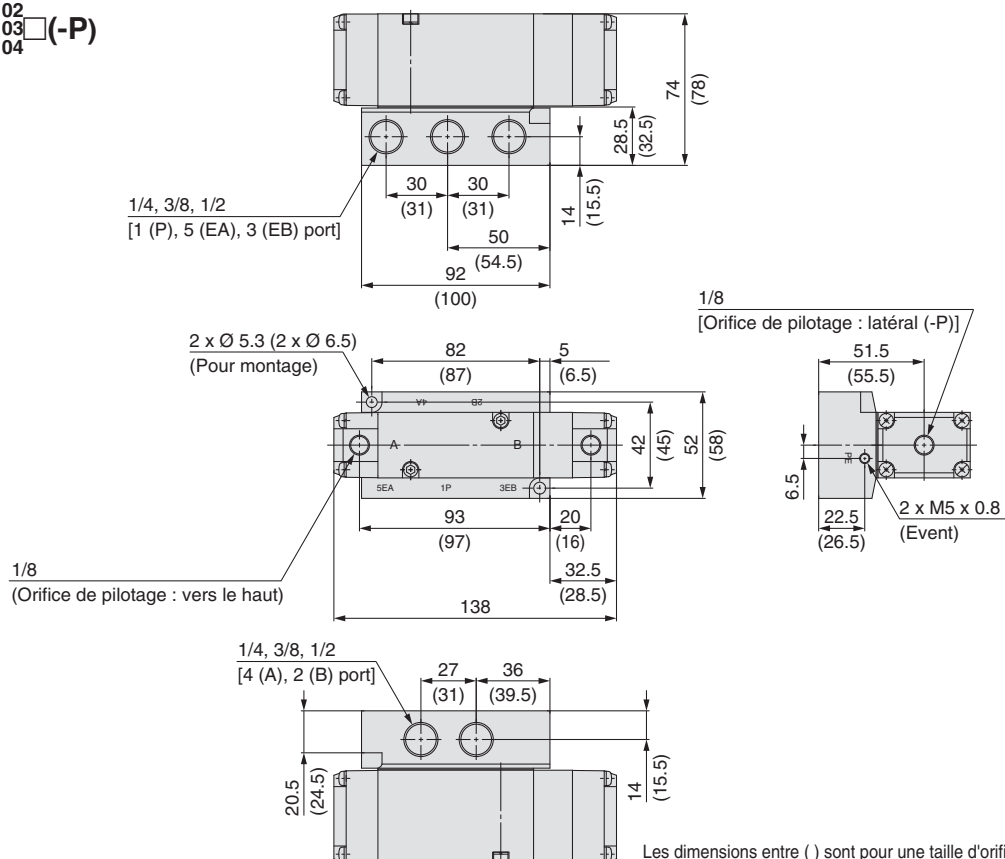
1/4, 3/8, 1/2  
[1 (P), 5 (EA), 3 (EB) port]



### 3 positions centre fermé/centre ouvert/centre sous pression

VFA544-<sup>3</sup><sub>5</sub><sup>02</sup><sub>03</sub><sup>04</sup>(-P)

1/4, 3/8, 1/2  
[1 (P), 5 (EA), 3 (EB) port]



Les dimensions entre ( ) sont pour une taille d'orifice de raccordement de 1/2.

# Distributeur 5 voies à commande pneumatique

## Série VFA1000/3000/5000

### Embase

Montage en ligne

#### Pour commander les embases multiples

Echappement centralisé

VV5FA 1 - 30 - 04 1 -

Série

|   |         |
|---|---------|
| 1 | VFA1000 |
| 3 | VFA3000 |
| 5 | VFA5000 |

Type de filetage

|     |      |
|-----|------|
| —   | Rc   |
| 00F | G    |
| 00N | NPT  |
| 00T | NPTF |

Stations

|    |             |
|----|-------------|
| 02 | 2 stations  |
| ⋮  | ⋮           |
| 20 | 20 stations |

\* Jusqu'à 10 stations pour VV5FA5-20, et jusqu'à 15 stations pour VV5FA5-21.

Modèle d'embase

| Symbole | Taille de l'orifice P, R | VFA1000 | VFA3000 | VFA5000 |
|---------|--------------------------|---------|---------|---------|
| 30      | 1/8                      | ○       | —       | —       |
|         | 1/4                      | —       | ○       | —       |
| 20      | 3/8                      | —       | —       | ○       |
| 21      | 1/2                      | —       | —       | ○       |

\* Les orifices A et B sont réalisés au-dessus.

Échappement individuel  
(VFA1000 uniquement)

VV5FA1 - 31 - 04 3 -

Modèle d'embase

| Symbole | Taille de l'orifice P, R | Taille de l'orifice EA, EB |
|---------|--------------------------|----------------------------|
| 31      | 1/8                      | M5                         |

Stations

|    |             |
|----|-------------|
| 02 | 2 stations  |
| ⋮  | ⋮           |
| 20 | 20 stations |

Type de filetage

|     |      |
|-----|------|
| —   | Rc   |
| 00F | G    |
| 00N | NPT  |
| 00T | NPTF |

Note) Lors de la commande d'un distributeur à montage en ligne en tant qu'unité seule, les vis de montage de l'embase et du joint ne sont pas fournies. Commandez-les séparément, le cas échéant.

#### Pour passer commande des distributeurs

VFA 3 1 3 0 - 01 -

Série

|   |         |
|---|---------|
| 1 | VFA1000 |
| 3 | VFA3000 |
| 5 | VFA5000 |

Action

|   |                        |
|---|------------------------|
| 1 | 2 positions monostable |
| 2 | 2 positions bistable   |
| 3 | 5/3 centre fermé       |
| 4 | 5/3 centre ouvert      |
| 5 | 5/3 sous pression      |

\* Seuls 1 et 2 sont disponibles avec VFA1000.

Modèle de corps

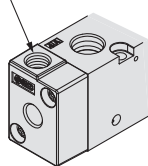
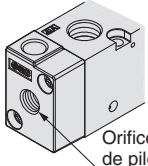
| Symbole | VFA1000 | VFA3000 | VFA5000 |
|---------|---------|---------|---------|
| 2       | —       | —       | ○       |
| 3       | ○ Note) | ○       | —       |

Note) Embase uniquement

Taille de l'orifice A, B

| Symbole | Taille de l'orifice | VFA1000 | VFA3000 | VFA5000 |
|---------|---------------------|---------|---------|---------|
| M5      | M5 x 0.8            | ○       | —       | —       |
| 01      | 1/8                 | ○       | ○       | —       |
| 02      | 1/4                 | —       | ○       | ○       |
| 03      | 3/8                 | —       | —       | ○       |

Position de l'orifice de pilotage

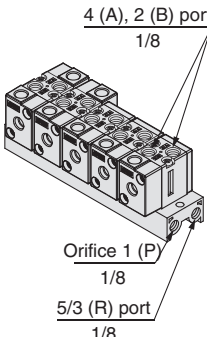
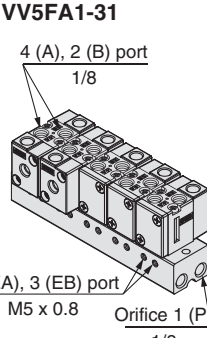
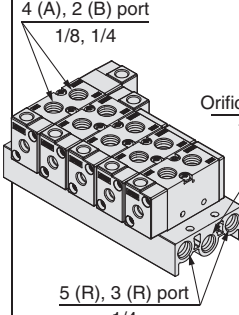
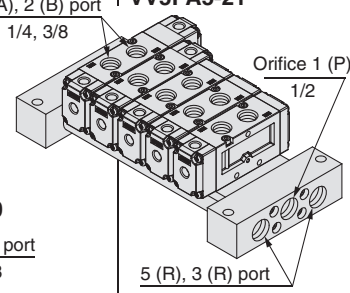
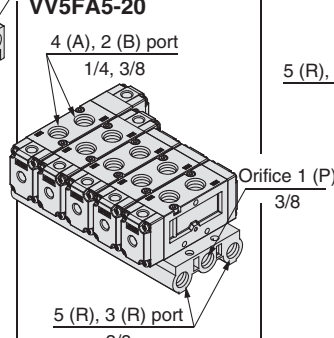
| — : Vers le haut                                                                                                 | P: Latéral                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Orifice de pilotage</p> |  <p>Orifice de pilotage</p> |

Type de filetage  
(Orifice de pilotage inclus)

|   |      |
|---|------|
| — | Rc   |
| F | G    |
| N | NPT  |
| T | NPTF |

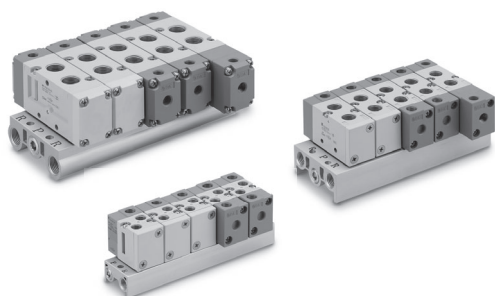
\* M5 est disponible avec — uniquement.

## Caractéristiques de l'embase

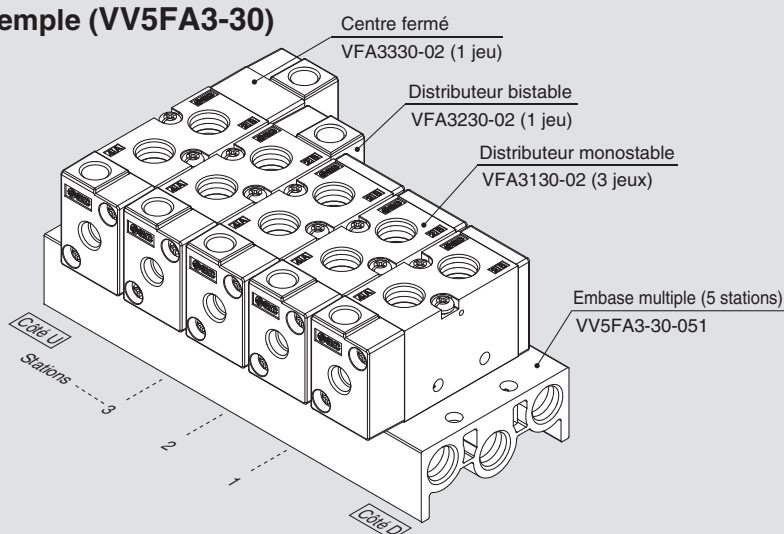
| Série                                           | VFA1000                                                                                               |                                                                                                       | VFA3000                                                                                               | VFA5000                                                                                                 |                                                                                                        |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modèle de base barrettes de raccordement        | <b>VV5FA1-30</b><br> | <b>VV5FA1-31</b><br> | <b>VV5FA3-30</b><br> | <b>VV5FA5-21</b><br> | <b>VV5FA5-20</b><br> |
| Type d'orifice Ech.                             | Ech. commun                                                                                           | Ech. individuel                                                                                       | Ech. commun                                                                                           | Ech. commun                                                                                             | Ech. commun                                                                                            |
| Modèle du distributeur compatible               | <b>VFA1□30</b>                                                                                        |                                                                                                       | <b>VFA3□30</b>                                                                                        | <b>VFA5□20</b>                                                                                          |                                                                                                        |
| Stations utilisables                            | 2 à 20 stations                                                                                       |                                                                                                       | 2 à 20 stations                                                                                       | 2 à 10 stations                                                                                         | 2 à 15 stations                                                                                        |
| Masse barrette raccordement : W[g] Stations : n | $W = 29n + 21$                                                                                        | $W = 51n + 35$                                                                                        | $W = 63n + 64$                                                                                        | $W = 97n + 80$                                                                                          | $W = 139n + 550$                                                                                       |

Note) Pression d'alimentation aux orifices 1(P) et pression d'échappement aux orifices R des deux côtés pour 10 stations min. (5 stations min. pour VFA5000).

## Pour commander les barrettes de raccordement



### Exemple (VV5FA3-30)



**VV5FA3-30-051**.....1 jeu (type 30, réf. de barrettes de raccordement à 5 stations)

\* **VFA3130-02**.....3 jeux (réf. unique)

\* **VFA3230-02**.....1 jeu (réf. double.)

\* **VFA3330-02**.....1 jeu (réf. centre fermé)

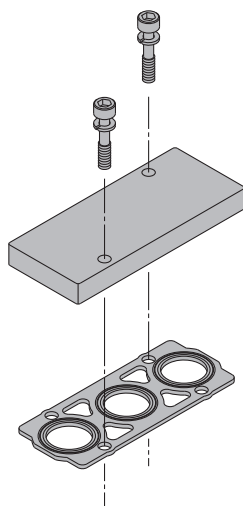
\* L'astérisque désigne le symbole de l'assemblage. Ajoutez-le devant la référence du distributeur, etc.

- La disposition du distributeur est numérotée comme la 1re station à partir du côté D.
- Sous la référence de l'embase, indiquez les distributeurs à monter, puis les unités I/O dans l'ordre depuis la 1ère station comme le montre la figure ci-dessus.

# Série VFA1000/3000/5000

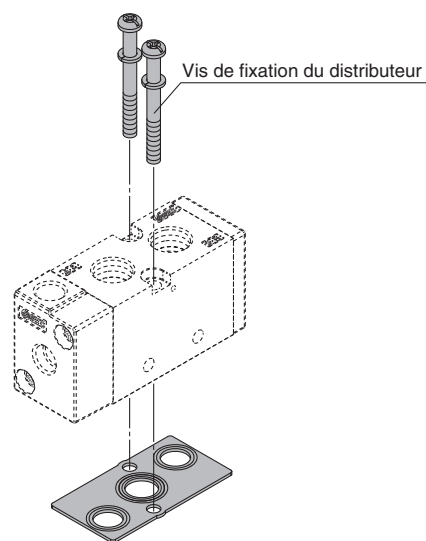
## Options barrettes de raccordement

### ■ Pour le montage en ligne Plaque d'obturation



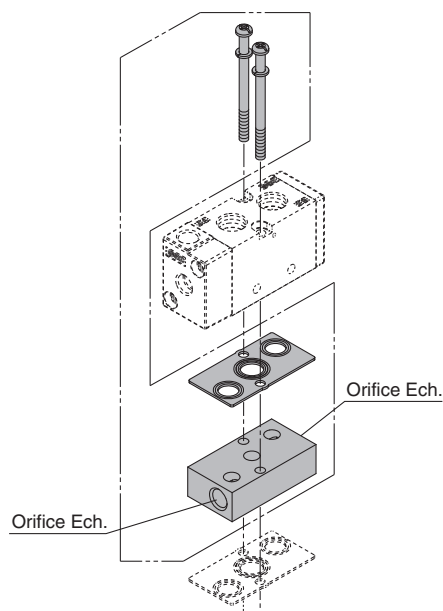
| Série          | Réf. de la plaque d'obturation |
|----------------|--------------------------------|
| <b>VFA1000</b> | DXT144-13-3A                   |
| <b>VFA3000</b> | DXT031-38-5A                   |
| <b>VFA5000</b> | VF5000-70-1A                   |

### ■ Vis de montage, référence du joint



| Série          | Vis de montage du distributeur (1 pc.)                                     | Joint       |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>VFA1000</b> | Vis combinée à tête ronde DXT031-44-1 (M4 x 39.5, avec rondelle élastique) | DXT144-12-2 |
| <b>VFA3000</b> |                                                                            | DXT155-25-7 |
| <b>VFA5000</b> | Vis CHC AXT620-32-1 (M4 x 48, avec rondelle élastique)                     | DXT156-9-6  |

### ■ Entretoise d'échappement Ech. individuel



### ⚠ Précaution

Couple de serrage pour vis de fixation

M4: 1.4N.m

### ⚠ Attention

Lors du montage d'un distributeur ou d'une entretoise sur une embase individuelle ou barrette de raccordement, etc., le sens de montage est important. S'il est monté dans le mauvais sens, l'équipement à connecter pourrait ne pas fonctionner correctement. Se référer aux dimensions pour le montage.

VF **3** 000-75-1 **A**

#### • Série

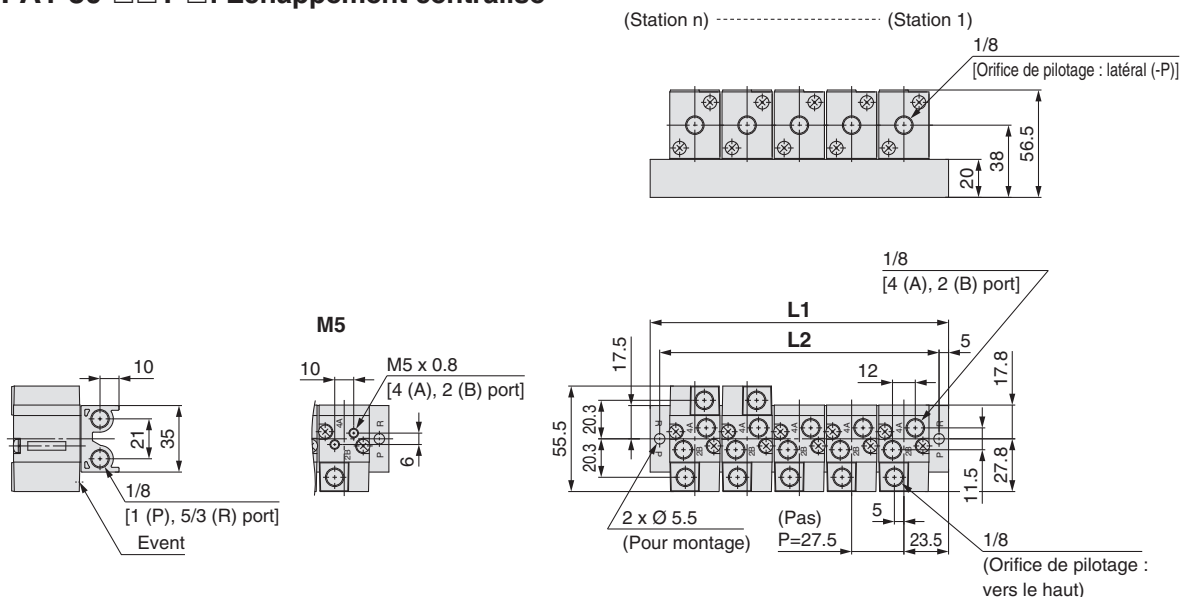
| Symbole  | Série   | Taille de l'orifice |
|----------|---------|---------------------|
| <b>3</b> | VFA3000 | 1/8                 |
| <b>5</b> | VFA5000 | 1/4                 |

#### • Type de filetage

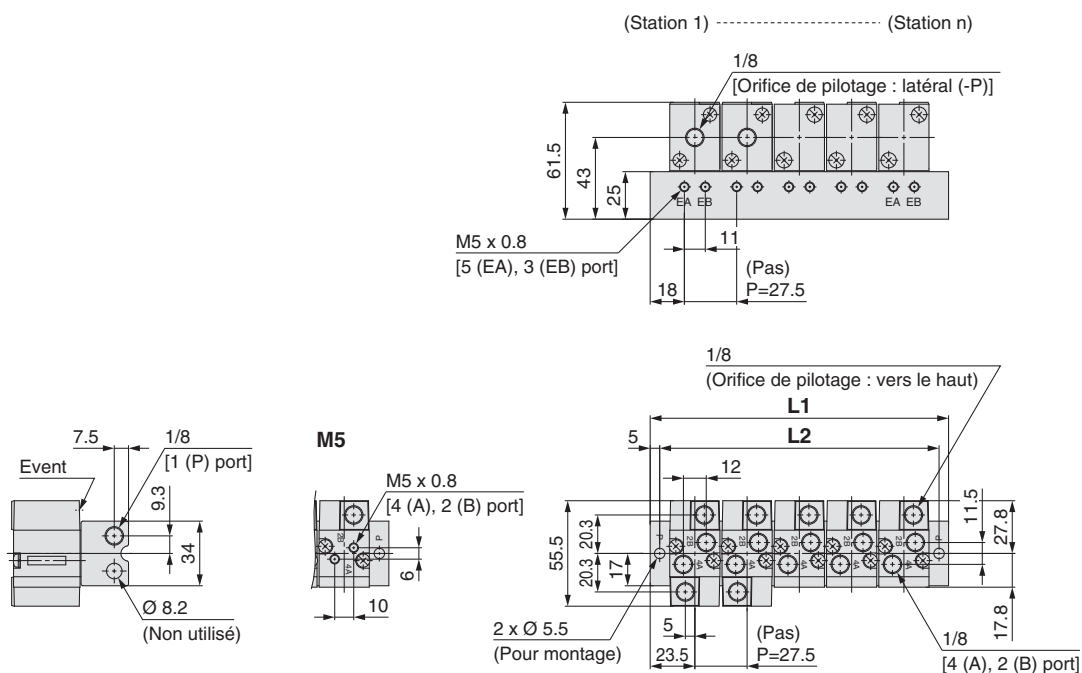
|          |      |
|----------|------|
| —        | Rc   |
| <b>F</b> | G    |
| <b>N</b> | NPT  |
| <b>T</b> | NPTF |

## Dimensions : Série VFA1000

### Type 30 : VV5FA1-30-□□1-□: Échappement centralisé



### Type 31 : VV5FA1-31-□□3-□: Échappement individuel



## Dimensions (communes au type 30 et au type 31)

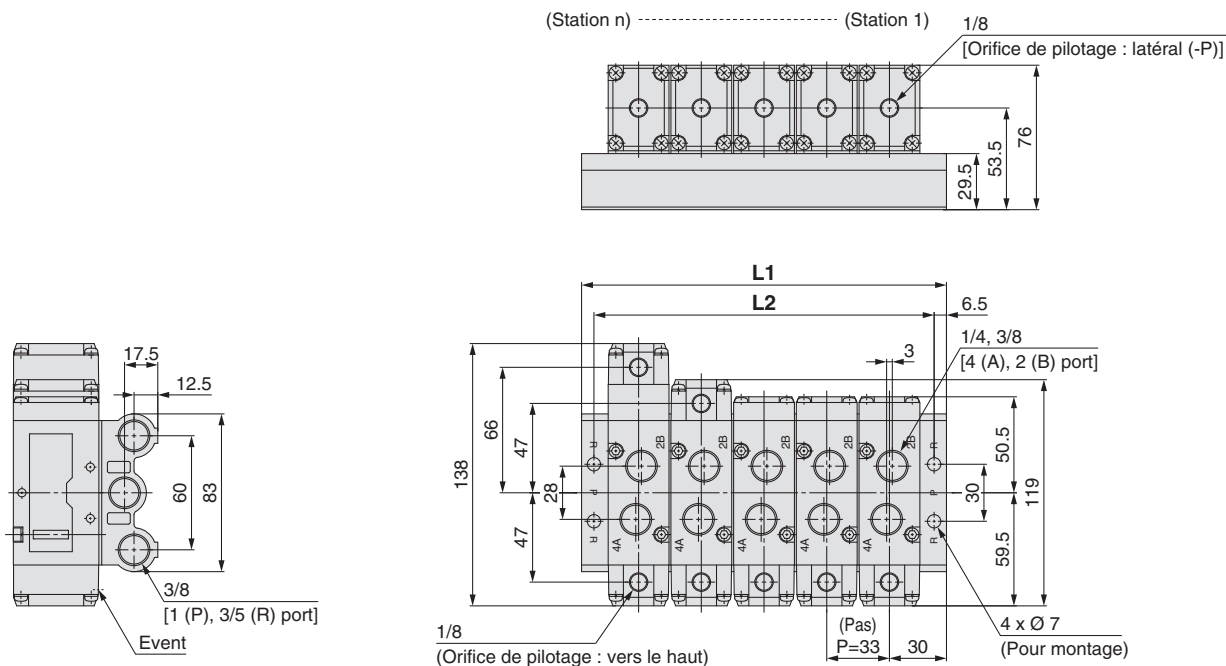
n : stations

| L \ n | 2    | 3   | 4     | 5   | 6     | 7   | 8     | 9   | 10    | 11  | 12    | 13  | 14    | 15  | 16    | 17  | 18    | 19  | 20    |
|-------|------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|
| L1    | 74.5 | 102 | 129.5 | 157 | 184.5 | 212 | 239.5 | 267 | 294.5 | 322 | 349.5 | 377 | 404.5 | 432 | 459.5 | 487 | 514.5 | 542 | 569.5 |
| L2    | 64.5 | 92  | 119.5 | 147 | 174.5 | 202 | 229.5 | 257 | 284.5 | 312 | 339.5 | 367 | 394.5 | 422 | 449.5 | 477 | 504.5 | 532 | 559.5 |



## Dimensions : Série VFA5000

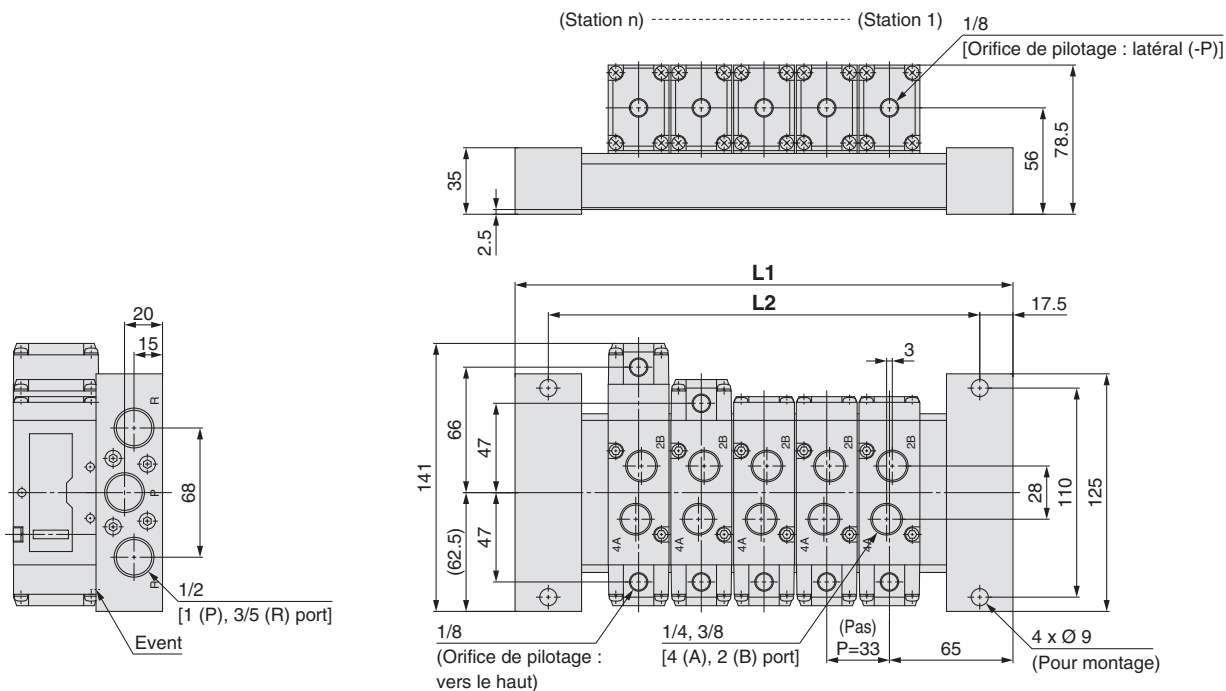
### Type 20 : VV5FA5-20-□□1-□: Échappement centralisé



#### Dimensions

|    |   | n : stations |     |     |     |     |     |     |     |     |
|----|---|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| L  | n | 2            | 3   | 4   | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  |
| L1 |   | 93           | 126 | 159 | 192 | 225 | 258 | 291 | 324 | 357 |
| L2 |   | 80           | 113 | 146 | 179 | 212 | 245 | 278 | 311 | 344 |

### Type 21 : VV5FA5-21-□□1-□: Échappement centralisé



#### Dimensions

|    |   | n : stations |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|----|---|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| L  | n | 2            | 3   | 4   | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  |
| L1 |   | 163          | 196 | 229 | 262 | 295 | 328 | 361 | 394 | 427 | 460 | 493 | 526 | 559 | 592 |
| L2 |   | 128          | 161 | 194 | 227 | 260 | 293 | 326 | 359 | 392 | 425 | 458 | 491 | 524 | 557 |

# Distributeur 5 voies à commande pneumatique

## Série VFA3000/5000

### Embase

Montage sur embase

Pour commander les embases multiples

Echappement centralisé

VV5FA 3 - 40 - 05 2 - 02 F

Série

| Symbole | Série   | Taille de l'orifice P, R | Taille de l'orifice A, B |
|---------|---------|--------------------------|--------------------------|
| 3       | VFA3000 | 1/4                      | 1/4                      |
| 5       | VFA5000 | 3/8                      | 1/4                      |

\* Les orifices A et B sont réalisés sur la face inférieure.

Stations

|    |             |
|----|-------------|
| 02 | 2 stations  |
| ⋮  | ⋮           |
| 20 | 20 stations |

\* Jusqu'à 10 stations pour VV5FA5

Type de filetage

|   |      |
|---|------|
| — | Rc   |
| F | G    |
| N | NPT  |
| T | NPTF |

Comment commander le distributeur (avec un joint et deux vis de montage)

VFA 3 1 4 0 - -

Série

|   |         |
|---|---------|
| 3 | VFA3000 |
| 5 | VFA5000 |

\* Non disponible avec VFA1000.

Action

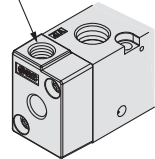
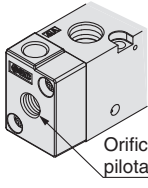
|   |                        |
|---|------------------------|
| 1 | 2 positions monostable |
| 2 | 2 positions bistable   |
| 3 | 5/3 centre fermé       |
| 4 | 5/3 centre ouvert      |
| 5 | 5/3 sous pression      |

Modèle de corps

Options

| Symbole | VFA3000 | VFA5000 |
|---------|---------|---------|
| 0       | ○       | —       |

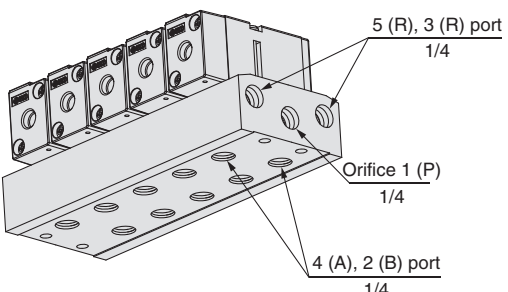
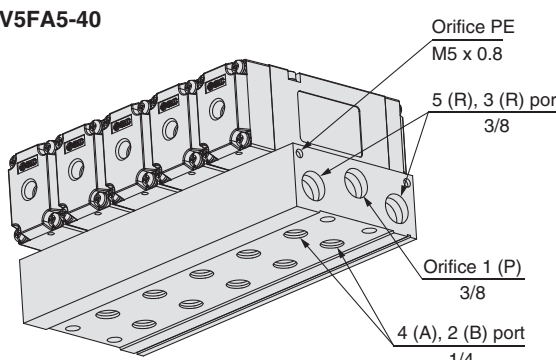
Position de l'orifice de pilotage

| — : Vers le haut                                                                                                | P: Latéral                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Orifice de pilotage</p> |  <p>Orifice de pilotage</p> |

Type de filetage de l'orifice de pilotage

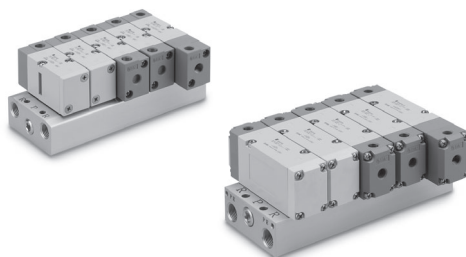
|     |     |
|-----|-----|
| —   | Rc  |
| 00F | G   |
| 00N | NPT |

## Caractéristiques de l'embase

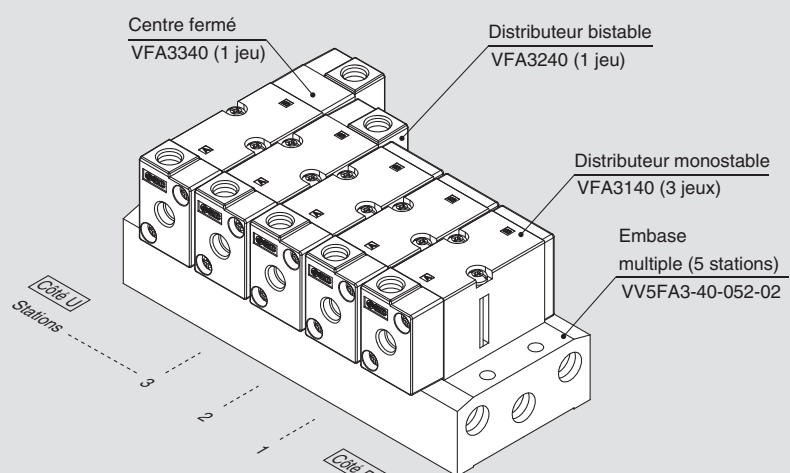
| Série   | Modèle de base d'embase                                                                             | Type d'orifice Ech. | Modèle de distributeur compatible | Stations utilisables | Masse de l'embase : W[g] Stations : n |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------------|---------------------------------------|
| VFA3000 | <b>VV5FA3-40</b>   | Ech. commun         | <b>VFA3□40</b>                    | 2 à 20 stations      | $W = 110n + 116$                      |
| VFA5000 | <b>VV5FA5-40</b>  | Ech. commun         | <b>VFA5□44</b>                    | 2 à 10 stations      | $W = 161n + 128$                      |

Note) Pression d'alimentation aux orifices 1(P) et pression d'échappement aux orifices R des deux côtés pour 10 stations min. (5 stations min. pour VFA5000).

## Pour commander les embases multiples



### Exemple (VV5FA3-40)



**VV5FA3-40-052-02...1 jeu (type 40, réf. de base d'embase multiple à 5 stations)**

\* VFA3140.....3 jeux (réf. unique)

\* VFA3240.....1 jeu (réf. double.)

\* VFA3340.....1 jeu (réf. centre fermé)

\* L'astérisque désigne le symbole de l'assemblage. Ajoutez-le devant la référence du distributeur, etc.

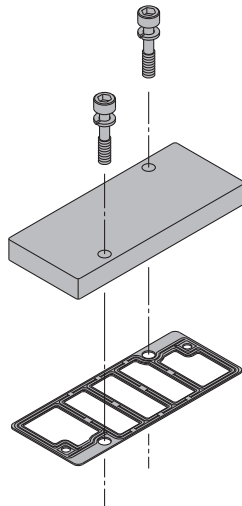
- La disposition du distributeur est numérotée comme la 1re station à partir du côté D.
- Sous la référence de l'embase, indiquez les distributeurs à monter, puis les unités I/O dans l'ordre depuis la 1ère station comme le montre la figure ci-dessus.

Reportez-vous à la page 25  
pour les options d'embase.

# Série VFA3000/5000

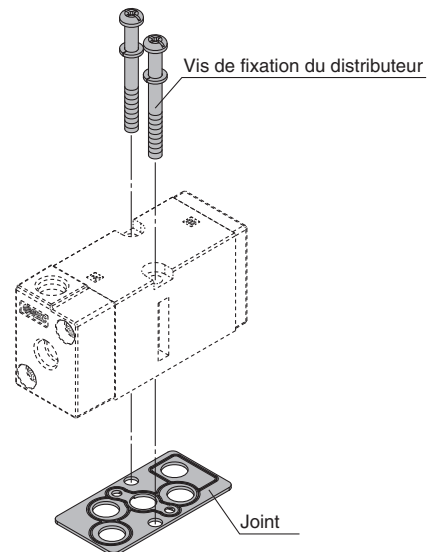
## Options d'embase

### ■ Pour montage sur embase Plaque d'obturation



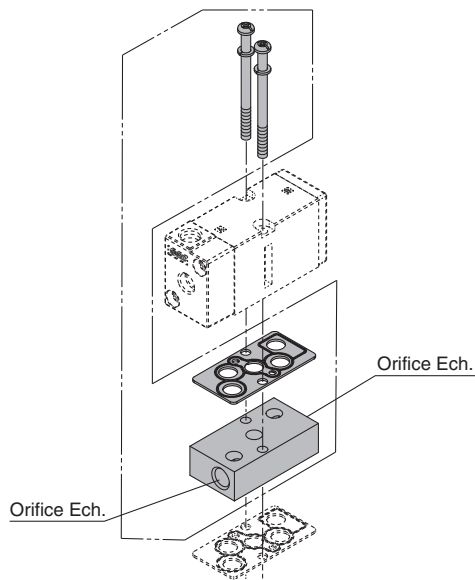
| Série   | Réf. de la plaque d'obturation |
|---------|--------------------------------|
| VFA3000 | DXT031-38-5A                   |
| VFA5000 | VF5000-70-2A                   |

### ■ Vis de montage, référence du joint



| Série   | Vis de montage du distributeur (1 pc.)                                        | Joint        |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| VFA3000 | Vis combinée à tête ronde DXT031-44-1<br>(M4 x 39.5, avec rondelle élastique) | DXT031-30-11 |
| VFA5000 | Vis CHC AXT620-32-1<br>(M4 x 48, avec rondelle élastique)                     | DXT156-9-8   |

### ■ Entretoise d'échappement Ech. individuel



### ⚠ Précaution

Couple de serrage pour vis de fixation

M4: 1.4N·m

### ⚠ Attention

Lors du montage d'un distributeur ou d'une entretoise sur l'embase, etc., le sens de montage est important. S'il est monté dans le mauvais sens, l'équipement à connecter pourrait ne pas fonctionner correctement. Se référer aux dimensions pour le montage.

VF **3** 000-75-2 **A**

#### • Série

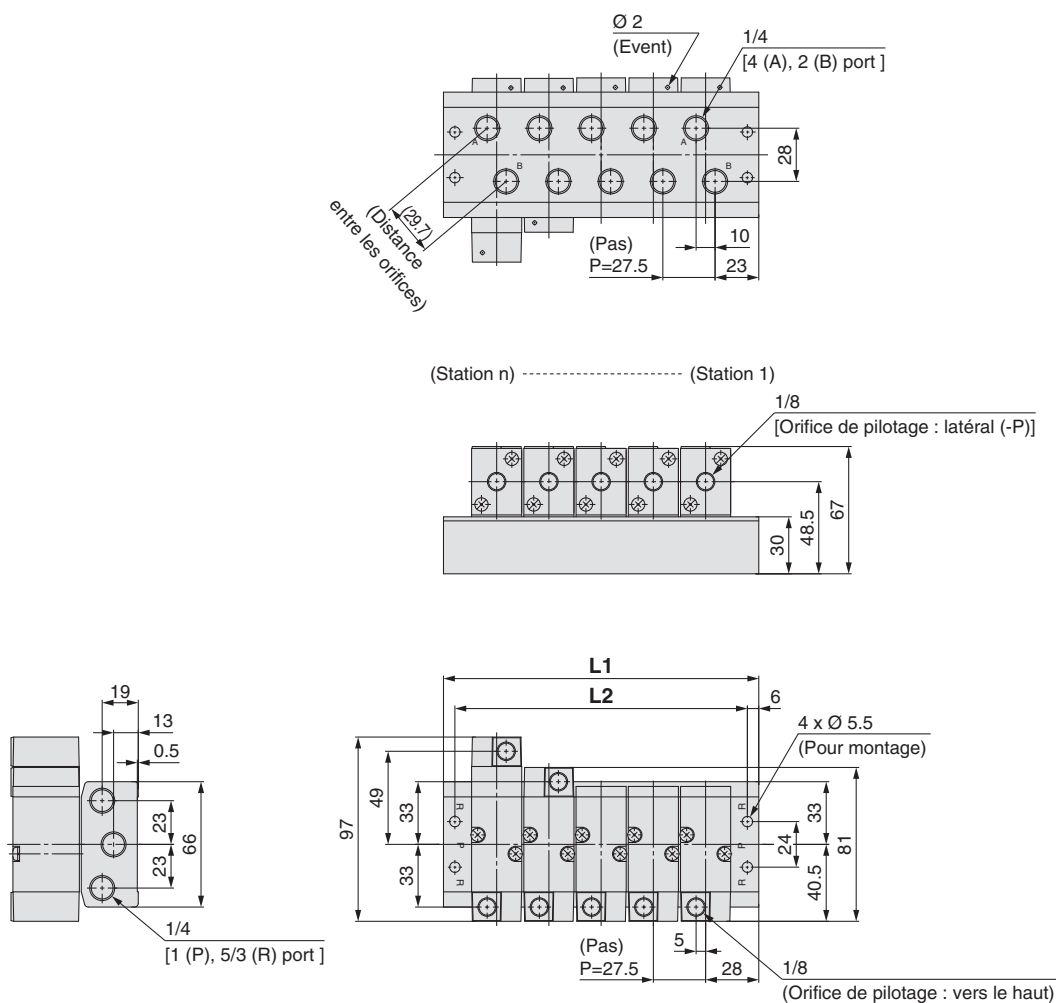
| Symbole | Série   | Taille de l'orifice |
|---------|---------|---------------------|
| 3       | VFA3000 | 1/8                 |
| 5       | VFA5000 | 1/4                 |

#### • Type de filetage

|   |      |
|---|------|
| — | Rc   |
| F | G    |
| N | NPT  |
| T | NPTF |

## Dimensions : Série VFA3000

Type 40 : VV5FA3-40-□□2-02□: Échappement commun



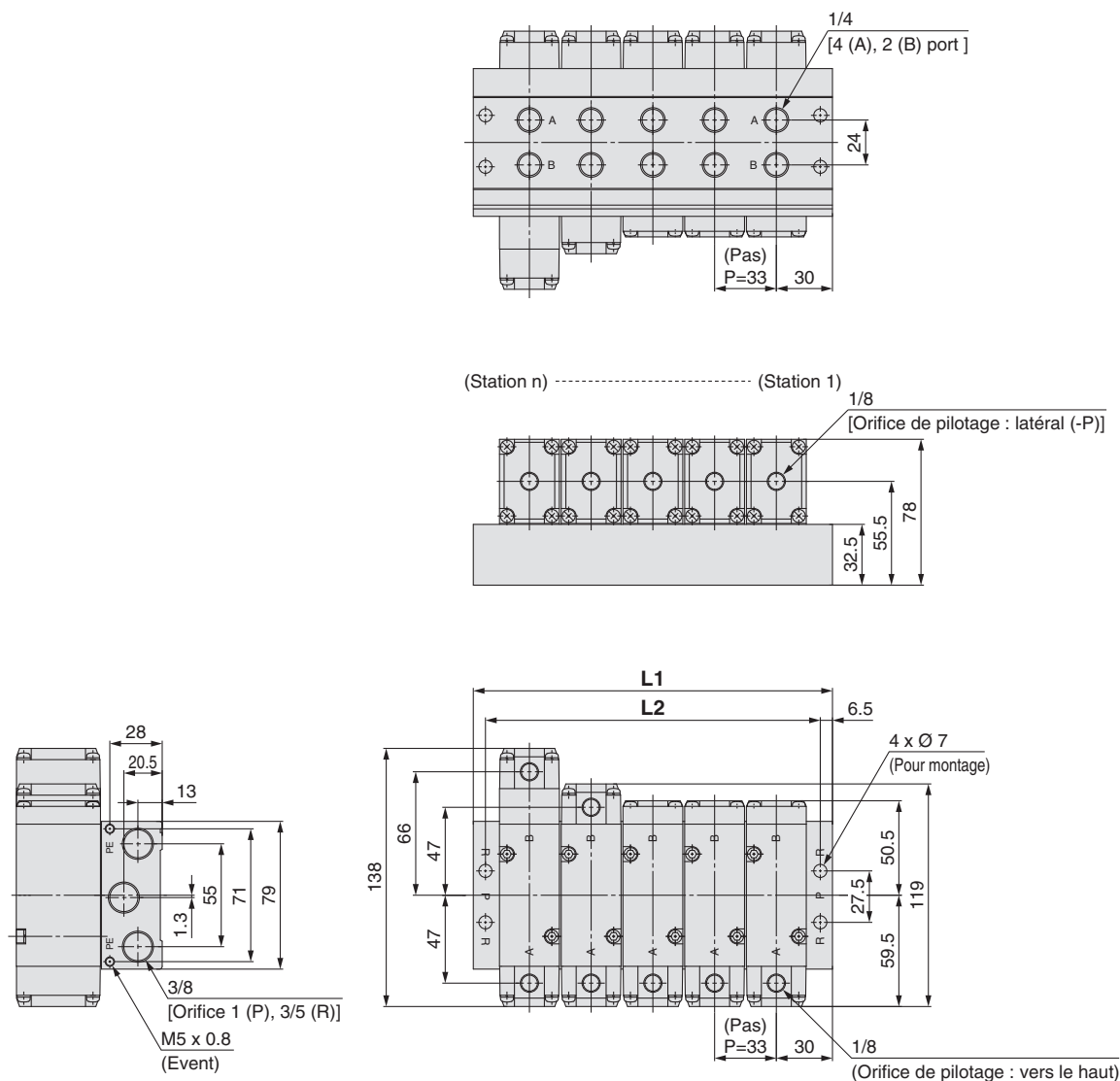
## Dimensions

|    |   | n : stations |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |
|----|---|--------------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|
| L  | n | 2            | 3   | 4     | 5   | 6     | 7   | 8     | 9   | 10    | 11  | 12    | 13  | 14    | 15  | 16    | 17  | 18    | 19  | 20    |
| L1 |   | 83.5         | 111 | 138.5 | 166 | 193.5 | 221 | 248.5 | 276 | 303.5 | 331 | 358.5 | 386 | 413.5 | 441 | 468.5 | 496 | 523.5 | 551 | 578.5 |
| L2 |   | 71.5         | 99  | 126.5 | 154 | 181.5 | 209 | 236.5 | 264 | 291.5 | 319 | 346.5 | 374 | 401.5 | 429 | 456.5 | 484 | 511.5 | 539 | 566.5 |

# Série VFA3000/5000

## Dimensions : Série VFA5000

Type 40 : VV5FA5-40-□□2-02□: Échappement commun



| Dimensions |   | n : stations |     |     |     |     |     |     |     |     |
|------------|---|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| L          | n | 2            | 3   | 4   | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  |
| L1         |   | 93           | 126 | 159 | 192 | 225 | 258 | 291 | 324 | 357 |
| L2         |   | 80           | 113 | 146 | 179 | 212 | 245 | 278 | 311 | 344 |

## Consignes de sécurité

Ces consignes de sécurité ont été rédigées pour prévenir des situations dangereuses pour les personnes et/ou les équipements. Ces instructions indiquent le niveau de risque potentiel à l'aide d'étiquettes "Précaution", "Attention" ou "Danger". Elles sont toutes importantes pour la sécurité et doivent être appliquées, en plus des Normes Internationales (ISO/IEC) <sup>1)</sup>, à tous les textes en vigueur à ce jour.

### Précaution:

**Précaution** indique un risque potentiel de faible niveau qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner des blessures mineures ou peu graves.

### Attention:

**Attention** indique un risque potentiel de niveau moyen qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

### Danger:

**Danger** indique un risque potentiel de niveau fort qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

- 1) ISO 4414 : Fluides pneumatiques – Règles générales relatives aux systèmes.  
ISO 4413 : Fluides hydrauliques – Règles générales relatives aux systèmes.  
IEC 60204-1 : Sécurité des machines – Matériel électrique des machines. (1ère partie : recommandations générales)  
ISO 10218-1 : Manipulation de robots industriels - Sécurité.  
etc.

## Attention

### 1. La compatibilité du produit est sous la responsabilité de la personne qui a conçu le système et qui a défini ses caractéristiques.

Etant donné que les produits mentionnés sont utilisés dans certaines conditions, c'est la personne qui a conçu le système ou qui en a déterminé les caractéristiques (après avoir fait les analyses et tests requis) qui décide de la compatibilité de ces produits avec l'installation. Les performances et la sécurité exigées par l'équipement seront de la responsabilité de la personne qui a déterminé la compatibilité du système. Cette personne devra réviser en permanence le caractère approprié de tous les éléments spécifiés en se reportant aux informations du dernier catalogue et en tenant compte de toute éventualité de défaillance de l'équipement pour la configuration d'un système.

### 2. Seules les personnes formées convenablement pourront intervenir sur les équipements ou machines.

Le produit présenté ici peut être dangereux s'il fait l'objet d'une mauvaise manipulation. Le montage, le fonctionnement et l'entretien des machines ou de l'équipement, y compris de nos produits, ne doivent être réalisés que par des personnes formées convenablement et expérimentées.

### 3. Ne jamais tenter de retirer ou intervenir sur le produit ou des machines ou équipements sans s'être assuré que tous les dispositifs de sécurité ont été mis en place.

1. L'inspection et l'entretien des équipements ou machines ne devront être effectués qu'une fois que les mesures de prévention de chute et de mouvement non maîtrisés des objets manipulés ont été confirmées.
2. Si un équipement doit être déplacé, assurez-vous que toutes les mesures de sécurité indiquées ci-dessus ont été prises, que le courant a été coupé à la source et que les précautions spécifiques du produit ont été soigneusement lues et comprises.
3. Avant de redémarrer la machine, prenez des mesures de prévention pour éviter les dysfonctionnements malencontreux.

### 4. Contactez SMC et prenez les mesures de sécurité nécessaires si les produits doivent être utilisés dans une des conditions suivantes :

1. Conditions et plages de fonctionnement en dehors de celles données dans les catalogues, ou utilisation du produit en extérieur ou dans un endroit où le produit est exposé aux rayons du soleil.
2. Installation en milieu nucléaire, matériel embarqué (train, navigation aérienne, véhicules, espace, navigation maritime), équipement militaire, médical, combustion et récréation, équipement en contact avec les aliments et les boissons, circuits d'arrêt d'urgence, circuits d'embrayage et de freinage dans les applications de presse, équipement de sécurité ou toute autre application qui ne correspond pas aux caractéristiques standard décrites dans le catalogue du produit.
3. Equipement pouvant avoir des effets néfastes sur l'homme, les biens matériels ou les animaux, exigeant une analyse de sécurité spécifique.
4. Lorsque les produits sont utilisés en système de verrouillage, préparez un circuit de style double verrouillage avec une protection mécanique afin d'éviter toute panne. Vérifiez périodiquement le bon fonctionnement des dispositifs.

## Précaution

### 1. Ce produit est prévu pour une utilisation dans les industries de fabrication.

Le produit, décrit ici, est conçu en principe pour une utilisation inoffensive dans les industries de fabrication.

Si vous avez l'intention d'utiliser ce produit dans d'autres industries, veuillez consulter SMC au préalable et remplacer certaines spécifications ou échanger un contrat au besoin.

Si quelque chose semble confus, veuillez contacter votre succursale commerciale la plus proche.

## Garantie limitée et clause limitative de responsabilité/ clauses de conformité

Le produit utilisé est soumis à la "Garantie limitée et clause limitative de responsabilité" et aux "Clauses de conformité". Veuillez les lire attentivement et les accepter avant d'utiliser le produit.

### Garantie limitée et clause limitative de responsabilité

1. La période de garantie du produit est d'un an de service ou d'un an et demi après livraison du produit, selon la première échéance. <sup>2)</sup> Le produit peut également tenir une durabilité spéciale, une exécution à distance ou des pièces de rechange. Veuillez demander l'avis de votre succursale commerciale la plus proche.
2. En cas de panne ou de dommage signalé pendant la période de garantie, période durant laquelle nous nous portons entièrement responsable, votre produit sera remplacé ou les pièces détachées nécessaires seront fournies. Cette limitation de garantie s'applique uniquement à notre produit, indépendamment de tout autre dommage encouru, causé par un dysfonctionnement de l'appareil.
3. Avant d'utiliser les produits SMC, veuillez lire et comprendre les termes de la garantie, ainsi que les clauses limitatives de responsabilité figurant dans le catalogue pour tous les produits particuliers.
- 2) Les ventouses sont exclues de la garantie d'un an. Une ventouse étant une pièce consommable, elle est donc garantie pendant un an à compter de sa date de livraison. Ainsi, même pendant sa période de validité, la limitation de garantie ne prend pas en charge l'usure du produit causée par l'utilisation de la ventouse ou un dysfonctionnement provenant d'une détérioration d'un caoutchouc.

### Clauses de conformité

1. L'utilisation des produits SMC avec l'équipement de production pour la fabrication des armes de destruction massive (ADM) ou d'autre type d'arme est strictement interdite.
2. Les exportations des produits ou de la technologie SMC d'un pays à un autre sont déterminées par les directives de sécurité et les normes des pays impliqués dans la transaction. Avant de livrer les produits SMC à un autre pays, assurez-vous que toutes les normes locales d'exportation sont connues et respectées.

## Précaution

### Les produits SMC ne sont pas conçus pour être des instruments de métrologie légale.

Les instruments de mesure fabriqués ou vendus par SMC n'ont pas été approuvés dans le cadre de tests types propres à la réglementation de chaque pays en matière de métrologie (mesure).

Par conséquent les produits SMC ne peuvent être utilisés dans ce cadre d'activités ou de certifications imposées par les lois en question.

## Consignes de sécurité

Lisez les "Précautions d'utilisation des Produits SMC" (M-E03-3) avant toute utilisation.

## SMC Corporation (Europe)

|                       |                   |                       |                        |
|-----------------------|-------------------|-----------------------|------------------------|
| <b>Austria</b>        | +43 (0)2262622800 | www.smc.at            | office@smc.at          |
| <b>Belgium</b>        | +32 (0)33551464   | www.smc.be            | info@smc.be            |
| <b>Bulgaria</b>       | +359 (0)2807670   | www.smc.bg            | office@smc.bg          |
| <b>Croatia</b>        | +385 (0)13707288  | www.smc.hr            | office@smc.hr          |
| <b>Czech Republic</b> | +420 541424611    | www.smc.cz            | office@smc.cz          |
| <b>Denmark</b>        | +45 70252900      | www.smc.dk.com        | smc@smcdk.com          |
| <b>Estonia</b>        | +372 6510370      | www.smc.pneumatics.ee | smc@info@smcee.ee      |
| <b>Finland</b>        | +358 207513513    | www.smc.fi            | smc@info@smc.fi        |
| <b>France</b>         | +33 (0)164761000  | www.smc-france.fr     | info@smc-france.fr     |
| <b>Germany</b>        | +49 (0)61034020   | www.smc.de            | info@smc.de            |
| <b>Greece</b>         | +30 210 2717265   | www.smchellas.gr      | sales@smchellas.gr     |
| <b>Hungary</b>        | +36 23513000      | www.smc.hu            | office@smc.hu          |
| <b>Ireland</b>        | +353 (0)14039000  | www.smcautomation.ie  | sales@smcautomation.ie |
| <b>Italy</b>          | +39 03990691      | www.smcitalia.it      | mailbox@smcitalia.it   |
| <b>Latvia</b>         | +371 67817700     | www.smc.lv            | info@smc.lv            |

|                    |                     |                         |                           |
|--------------------|---------------------|-------------------------|---------------------------|
| <b>Lithuania</b>   | +370 5 2308118      | www.smc.lt              | info@smc.lt               |
| <b>Netherlands</b> | +31 (0)205318888    | www.smc.nl              | info@smc.nl               |
| <b>Norway</b>      | +47 67129020        | www.smc-norge.no        | post@smc-norge.no         |
| <b>Poland</b>      | +48 222119600       | www.smc.pl              | office@smc.pl             |
| <b>Portugal</b>    | +351 214724500      | www.smc.eu              | apoiocliente@smc.smces.es |
| <b>Romania</b>     | +40 213205111       | www.smcromania.ro       | smcromania@smcromania.ro  |
| <b>Russia</b>      | +7 (812)3036600     | www.smc.eu              | sales@smcru.com           |
| <b>Slovakia</b>    | +421 (0)413213212   | www.smc.sk              | office@smc.sk             |
| <b>Slovenia</b>    | +386 (0)73885412    | www.smc.si              | office@smc.si             |
| <b>Spain</b>       | +34 945184100       | www.smc.eu              | post@smc.smces.es         |
| <b>Sweden</b>      | +46 (0)86031240     | www.smc.nu              | smc@smc.nu                |
| <b>Switzerland</b> | +41 (0)523963131    | www.smc.ch              | info@smc.ch               |
| <b>Turkey</b>      | +90 212 489 0 440   | www.smc.pnomatik.com.tr | info@smcpnomatik.com.tr   |
| <b>UK</b>          | +44 (0)845 121 5122 | www.smc.uk              | sales@smc.uk              |

**South Africa** +27 10 900 1233    www.smcza.co.za    zasales@smcza.co.za